



# TP4-20

## CENTRALE 4 - 20 ZONES



**CE** EN 60950  
EN 50130-4  
EN 50081-1

### MANUEL POUR L'UTILISATEUR

Version document:	0.2 -->
Version FW	0.6 -->
Version HW	TP4-20
Version SW programmation:	3.X --> (x Windows)
Date mise à jour:	Janvier 2007
Langue:	Français

---

Toute reproduction ou distribution non autorisée de ce manuel, complète ou partielle, sur n'importe quel support de données est interdite.

Nous nous réservons le droit d'y apporter sans préavis les modifications jugées nécessaires.

---

## Déclaration de Conformité

La Tecnoalarm snc de  
Trucchi Luciano et Negro Giovanni  
10156 Torino, Italie

déclare sous son entière responsabilité que le produit

### TP4-20

est en conformité avec les exigences essentielles applicables de la directive 1999/5/CE et en particulier celles concernant la protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur de la directive 73/23/CEE et la compatibilité électromagnétique de la directive 89/336/CEE.

Le produit susmentionné est en conformité avec la TBR21 qui garantit les caractéristiques de raccordement au réseau PSTN en Europe.

Turin, le 25 Juillet 2006



**Negro Giovanni**

**CE ! X**

**Centrale TP4-20**

## MANUEL POUR L'UTILISATEUR - SOMMAIRE

### NOTES IMPORTANTES

#### NOTES POUR L'UTILISATEUR

<b>1. CARACTERISTIQUES GENERALES DE LA CENTRALE</b>	1-1
1.1 LA CENTRALE TP4-20	1-1
1.2 LES CODES DISPONIBLES	1-1
1.3 OPERATIONS POSSIBLES PAR CONSOLE	1-2
1.3.1 Opérations possibles avec le code maître	1-3
1.3.2 Opérations possibles avec les codes utilisateurs	1-3
1.4 OPERATIONS A DISTANCE	1-3
1.4.1 Saut répondeur téléphonique	1-3
1.5 FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE	1-4
1.6 COMPOSITION DE LA CENTRALE	1-4
<b>2. INDICATIONS DE LA CENTRALE</b>	2-1
2.1 RECONNAISSANCE DES ALARMES ET SIGNALISATIONS	2-1
2.1.1 Les consoles LCD020	2-1
2.1.1.1 Les LEDs d'état programmes	2-2
2.1.1.2 Les LEDs d'alarme programme - rouge	2-2
2.1.1.3 La LED zones ouvertes - jaune	2-2
2.1.1.4 La LED d'alarme auto-surveillance - rouge	2-2
2.1.1.5 La LED d'alarme batterie basse - rouge	2-3
2.1.1.6 la LED défaut secteur 230V - rouge	2-4
2.1.1.7 La LED alarmes générales - rouge	2-4
2.1.1.8 LED contrôle état des consoles - jaune	2-5
2.1.1.9 LED contrôle raccordement de la console à la centrale - jaune	2-5
2.1.1.10 Alarme agression	2-5
2.1.2 Console LCD012	2-6
2.1.2.1 LED d'état des programmes (1..4) - jaune	2-7
2.1.2.2 LED d'alarme zone (de 1 à 12)	2-7
2.1.2.3 LED d'alarme auto-surveillance/AS de zone	2-7
2.1.2.4 LED d'alarme batterie basse - rouge	2-8
2.1.2.5 LED anomalies générales - rouge	2-9
2.1.2.6 LED alarme faux code/fausse clé	2-9
2.1.2.7 LED de présence secteur 230V - verte	2-9
2.1.3 Console LED06	2-10
2.1.3.1 LED d'état des programmes (1..4) - jaune	2-11
2.1.3.2 LED d'alarme zone	2-11
2.1.3.3 LED d'alarme auto-surveillance/auto-surveillance de zone	2-11
2.1.3.4 LED alarme batterie - jaune	2-12
2.1.3.5 LED alarme faux code/fausse clé	2-12
2.1.3.6 LED de présence secteur 230V - verte	2-12
2.2 RECONNAISSANCE DES ALARMES - CLAVIER ELECTRONIQUE TP-SDN	2-13
2.2.1 LED d'alarme générale/programmes - LED 7	2-13
2.2.2 La LED d'anomalie générale - LED 6	2-13
2.2.3 La LED de contrôle d'état - LED 5	2-14
2.2.4 Les LEDs de programmes - LED 1..4	2-15
2.3 RECONNAISSANCE ALARMES - ACTIVATEUR	2-15
2.3.1 Led d'alarme/anomalie générale	2-15
2.3.2 Led programmes 1, 2, 3	2-15
2.4 EFFACEMENT DES SIGNALISATIONS D'ALARME	2-16

3.	LA PROGRAMMATION - SEULEMENT AVEC CODE MAITRE	3-1
3.1	OPERATIONS POSSIBLES PAR CONSOLE - CODE MAITRE	3-1
3.2	MENU PROGRAMMATION MAITRE	3-1
3.2.1	Activation/désactivation des télécommandes	3-3
3.2.2	Programmation horloge	3-3
3.2.3	Activation carillon	3-3
3.2.4	Création/modification des programmes	3-4
3.2.5	Programmateurs horaires et plages horaires d'accès	3-4
3.2.5.1	Programmateurs horaires	3-4
3.2.5.1.1	Programmation de l'action	3-5
3.2.5.1.2	Programmation de l'attribut de la période	3-5
3.2.5.1.3	Association programmeurs horaires - programmes	3-5
3.2.5.1.4	Réglage de l'heure de départ	3-5
3.2.5.1.5	Blocage temporaire du programmeur	3-6
3.2.5.2	Plages horaires d'accès	3-6
3.2.5.2.1	Programmation attributs pour début-fin plage horaire	3-6
3.2.5.2.2	Programmation de l'heure de début et fin de la plage horaire	3-6
3.2.6	Programmation des paramètres téléphoniques	3-7
3.2.6.1	Programmation des paramètres téléphoniques	3-7
3.2.6.1.1	Habilitation à la réponse	3-8
3.2.6.1.2	Nombre de sonneries à la réponse	3-8
3.2.6.2	Programmation du numéro de sortie PABX	3-8
3.2.6.3	Programmation des canaux téléphoniques (A...H)	3-8
3.2.6.3.1	Numéro de téléphone	3-8
3.2.6.4	Appel de call-back	3-8
3.2.6.5	Programmation du téléphone portatif	3-9
3.2.6.5.1	Habilitation à la réponse	3-9
3.2.6.5.2	Numéro d'urgence	3-9
3.2.7	PROGRAMMATION DES CODES	3-10
3.2.7.1	Programmation du code maître	3-10
3.2.7.1.1	Programmation de la valeur du code maître	3-10
3.2.7.1.2	Association du code maître aux programmes	3-10
3.2.7.1.3	Programmation des attributs du code maître	3-10
3.2.7.2	Programmation des codes utilisateurs	3-11
3.2.7.2.1	Programmation de la valeur du code utilisateur sélectionné	3-12
3.2.7.2.2	Programmation des plages horaires d'habilitation du code	3-12
3.2.7.2.3	Association du code aux programmes	3-12
3.2.7.2.4	Programmation des attributs du code utilisateur	3-12
3.2.8	PROGRAMMATION DES CLES	3-13
3.2.8.1	Programmation des plages horaires	3-14
3.2.8.2	Association de la clé aux programmes	3-14
3.2.8.3	Programmation des attributs de la clé	3-14
3.2.8.4	Reconnaissance de la clé	3-14
3.2.8.4.1	Procédure pour la reconnaissance	3-15
3.2.9	PROGRAMMATION DES RADIOCOMMANDES	3-15
3.2.9.1	Programmation des plages horaires d'habilitation de la radiocommande	3-15
3.2.9.2	Programmation de la fonction des touches de la radiocommande	3-16
3.2.9.2.1	Association de la touche de la radiocommande aux programmes	3-16
3.2.9.2.2	Association de la touche de la radiocommande aux télécommandes	3-17
3.2.9.3	Programmation attributs de la radiocommande	3-17
3.2.9.4	Reconnaissance de la radiocommande	3-17
3.2.10	EXCLUSION MODULES	3-18
3.2.10.1	Exclusion d'un dispositif ou d'une zone	3-18
3.2.11	TEST DE FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE	3-19
3.2.11.1	Test zone	3-19

3.2.11.2	Test sirènes intérieures	3-19
3.2.11.3	Test sirènes extérieures	3-19
3.2.11.4	Visualisation version firmware	3-20
3.2.11.5	Visualisation état des LEDs de la console	3-20
3.2.12	OPTIONS DE LA CENTRALE	3-20
3.2.12.1	Habilitation à l'accès à distance	3-20
3.2.12.2	Protocole	3-20
3.3	OPERATIONS PAR CONSOLE - CODE UTILISATEUR (1..20)	3-21
3.4	MENU DE PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD	3-22
3.4.1	Activation/désactivation des télécommandes	3-22
3.4.2	Programmation horloge	3-23
3.4.3	Programmation des paramètres téléphoniques	3-23
3.4.3.1	Programmation des paramètres téléphoniques	3-23
<b>4.</b>	<b>OPERATIONS PAR CONSOLE</b>	<b>4-1</b>
4.1	CODES DISPONIBLES	4-1
4.2	MISE EN SERVICE DE LA CENTRALE	4-4
4.2.1	Mise en service avec code maître	4-6
4.2.1.1	Mise en service avec exclusion de zones ouvertes	4-7
4.2.1.2	Mise en service avec exclusion volontaire de zones	4-7
4.2.1.3	Mise en service multiple globale - tous les programmes	4-8
4.2.2	Mise en service avec le code utilisateur	4-8
4.2.3	Mise en service rapide des programmes (seulement si option habilitée)	4-8
4.2.4	Mise en service par zone clé	4-9
4.2.5	Mise en service automatique de la centrale	4-9
4.2.6	Mise en service durant les plages horaires préprogrammées	4-10
4.2.7	Mise en service en cas d'alarme	4-10
4.3	MISE HORS SERVICE DE LA CENTRALE	4-11
4.3.1	Mise hors service avec code maître	4-11
4.3.1.1	Mise hors service multiple globale - tous les programmes	4-11
4.3.2	Mise hors service avec code utilisateur	4-11
4.3.2.1	Mise hors service multiple globale - tous les programmes	4-11
4.3.3	Mise hors service en cas d'agression	4-12
4.3.4	Mise hors service rapide des programmes	4-12
4.3.5	Mise hors service par zone clé	4-12
4.3.6	Mise hors service automatique de la centrale	4-12
4.3.7	Mise hors service durant les plages horaires préprogrammées	4-12
4.4	PARTIALISATION DE LA CENTRALE	4-13
4.4.1	Partialisation avec code	4-13
4.4.2	Partialisation automatique de la centrale	4-13
4.4.3	Partialisation durant les plages horaires prédéfinies	4-13
4.4.4	Fin de partialisation	4-14
4.4.5	Fin de partialisation automatique de la centrale	4-14
4.4.6	Fin de partialisation à la fin du temps maximum	4-14
4.5	DECLENCHEMENT DE L'ALARME PANIQUE	4-14
4.6	VERIFICATION DES ZONES OUVERTES OU EN ALARME	4-14
4.7	ACQUIT DES APPELS TELEPHONIQUES EN COURS	4-15
4.7.1	Acquit manuel des appels	4-15
4.8	EFFACEMENT DES SIGNALISATIONS DE MEMOIRE D'ALARME	4-15
4.9	VISUALISATION MEMOIRES D'ALARME PROGRAMME	4-16
4.10	VISUALISATION DE LA MEMOIRE EVENEMENTS	4-16

<b>5.</b>	<b>OPERATIONS PAR CLE, CLAVIER ELECTRONIQUE OU RADIOCOMMANDE</b>	<b>5-1</b>
5.1	UTILISATION DES ACTIVEURS ATPK	5-1
5.1.1	Mise en service de la centrale par clé - Mise en service unitaire	5-2
5.1.2	Mise en service de la centrale par clé - mise en service multiple	5-3
5.1.3	Mise en service avec exclusion de zones ouvertes	5-3
5.1.4	Mise hors service de la centrale par clé	5-3
5.1.5	Partialisation de la centrale	5-4
5.1.5.1	Partialisation durant les plages horaires prédéfinies	5-4
5.1.5.2	Fin de partialisation	5-4
5.2	SIGNALISATIONS DIVERSES	5-5
5.2.1	Alarme fausse clé	5-5
5.2.2	Mise en service simultanée sur plusieurs dispositifs de gestion-clés	5-5
5.2.3	Mise en service simultanée sur console/activateur	5-5
5.2.4	Désactivation automatique pour centrale en alarme	5-5
5.2.5	Acquit automatique des canaux	5-5
5.2.6	Alarme générale (C.G)	5-5
5.3	PROCEDURE POUR LA RECONNAISSANCE DES CLES	5-6
5.4	UTILISATION DES CLAVIERS ELECTRONIQUES TP SDN	5-7
5.4.1	Mise en service de la centrale	5-7
5.4.1.1	Mise en service avec code maître/utilisateur	5-8
5.4.1.2	Mise en service avec exclusion de zones ouvertes	5-8
5.4.1.3	Mise en service rapide des programmes	5-9
5.4.1.4	Mise en service durant les plages horaires prédéfinies	5-9
5.4.2	Mise hors service de la centrale	5-9
5.4.2.1	Mise hors service en cas d'agression	5-9
5.4.3	Partialisation de la centrale	5-10
5.4.3.1	Partialisation durant des plages horaires prédéfinies	5-10
5.4.3.2	Fin de partialisation	5-10
5.5	SIGNALISATIONS DIVERSES - CLAVIERS TP SDN	5-11
5.5.1	Alarme faux code	5-11
5.5.2	Interaction entre console et clavier électronique	5-11
5.5.3	Acquit automatique des canaux	5-11
5.5.4	Bypass alarme générale	5-11
5.6	UTILISATION DES RADIOCOMMANDES TX240-3	5-12
5.6.1	Mise en service par radiocommande	5-12
5.6.2	Mise hors service par radiocommande	5-12
5.6.3	Partialisation par radiocommande	5-13
5.6.4	Reconnaissance des radiocommandes	5-13
<b>6.</b>	<b>CONTROLE DE LA CENTRALE PAR TELEPHONE</b>	<b>6-1</b>
6.1	Appel téléphonique pour la vérification digitale de la centrale	6-1
6.1.1	Vérification de l'état de la centrale	6-2
6.1.2	Activation/désactivation des programmes	6-2
6.1.2.1	Vérification de l'état des programmes	6-2
6.1.2.2	Activation/désactivation des programmes	6-2
6.1.2.3	Activation programmes avec exclusion de zones ouvertes	6-3
6.1.3	Activation/désactivation des télécommandes	6-3
6.1.3.1	Vérification de l'état des télécommandes	6-3
6.1.3.2	Activation/désactivation des télécommandes	6-3
6.1.4	Vérification digitale à distance	6-3
6.1.5	Enregistrement du message d'ouverture	6-4
6.1.5.1	Enregistrement du message vocal d'ouverture	6-4
6.1.5.2	Ecoute du message d'ouverture	6-4
6.2	RECEPTION D'UN APPEL D'ALARME DE LA CENTRALE	6-5
6.3	APPEL SUR UNE LIGNE AVEC FAX OU REPONDEUR TELEPHONIQUE	6-5



## NOTES IMPORTANTES

- Le système d'alarme TP4-20 est très simple d'utilisation.  
Nous vous conseillons par conséquent de l'activer chaque fois que vous laissez les locaux sans surveillance même pour une brève période.
- Pour votre sécurité, ne communiquez jamais tous les codes d'accès programmés.
- En cas de vol ou de perte d'une des clés ou des télécommandes, adresser vous immédiatement à l'installateur pour son remplacement.

## NOTES POUR LES UTILISATEURS

### **LORSQUE VOUS ETES CHEZ VOUS**

Ne laissez jamais les entrées protégées par le système d'alarme (portes, fenêtre, etc.) ouvertes sans raison.

Si possible, mettez en service partiellement le système afin de protéger les locaux non occupés et l'éventuelle protection périmétrale.

### **LORSQUE VOUS SORTEZ**

Vérifiez soigneusement que toutes les portes et fenêtres protégées par le système d'alarme sont fermées.

Vérifiez sur la console le fonctionnement correct du système et assurez vous qu'il n'y ait aucune signalisation d'alarme ou d'erreur.

Rappelez vous de toujours mettre en service le système d'alarme dans son intégrité (tous les programmes nécessaires).

### **LORSQUE VOUS PARTEZ EN VACANCES**

Vérifiez que toutes les batteries du système ont été contrôlées et éventuellement remplacées selon une périodicité prescrite par l'installateur.

Vérifiez soigneusement que toutes les portes et fenêtres protégées par le système d'alarme sont fermées.

Effectuez un essai de mise en service du système en vérifiant que tout fonctionne.

Mettez en service le système totalement.



# 1 CARACTERISTIQUES GENERALES DE LA CENTRALE

## 1.1 LA CENTRALE TP4-20

La centrale d'alarme TP4-20 est une centrale d'alarme à microprocesseur de nouvelle génération, simple d'utilisation.

Elle gère de 4 jusqu'à un maximum de 20 entrées sélectionnables entre les entrées de la CPU ou sur sur les modules d'entrées supplémentaires sur ligne série ou sur module radio (optionnel).

La centrale peut être programmée par l'installateur par PC ou bien par console (LCD020 ou bien LCD012).

L'utilisateur final pourra au contraire effectuer de simples programmations par console ou bien utiliser d'autres fonctions toujours par la console ou bien par dispositifs de gestion-clés ou claviers.

La console LED06 pourra au contraire être utilisée uniquement pour commander la centrale mais ne permet aucune programmation.



Fig.1  
La console LCD020

## 1.2 LES CODES DISPONIBLES

Deux différents niveaux d'accès à la centrale sont disponibles:

- **NIVEAU MAÎTRE**

Le niveau maître permet la programmation des fonctions utilisateurs de la centrale, l'exécution des activations/désactivations et la mise en/hors service de celle-ci.

Pour accéder au niveau maître, composer le code maître (habituellement fourni par l'installateur au propriétaire du système).

S'il n'a pas été modifié par l'installateur, le code maître est programmé d'usine avec la valeur: **12345**.

- **NIVEAU UTILISATEUR**

Le niveau utilisateur permet l'exécution de simples fonctions et la MES/MHS de la centrale.

Pour accéder au niveau utilisateur, composer l'un des codes utilisateurs (jusqu'à 20). Ces codes sont définis et contrôlés uniquement par le possesseur du code maître.



Fig.2  
La console LCD012



Fig.3  
La console LED06



### 1.3 OPERATIONS POSSIBLES PAR CONSOLE

#### 1.3.1 OPERATIONS POSSIBLES AVEC LE CODE MAITRE

##### PROGRAMMATIONS PAR CONSOLE

- Modification de la date et de l'heure
- Définition des zones associées à la fonction carillon (signalisation lorsque l'ouverture d'une zone aussi lorsque centrale hors service)
- Création et modification des programmes
- Définition des 4 programmeurs horaires pour les actions automatiques de la centrale
- Définition des 2 plages horaires d'habilitation des codes/clés et télécommandes
- Définition des fonctions téléphoniques
  - Habilitation à la réponse à un appel téléphonique entrant
  - Programmation du nombre de sonneries
  - Programmation du numéro de sortie PABX
  - Programmation des numéros de téléphone des canaux (2 numéros par canal)
  - Exécution d'un appel volontaire de call-back
  - Habilitation à la réponse du TECNOCELL-PRO
- Programmation du numéro d'urgence pour le dispositif GSM (ce numéro est appelé lorsque la centrale ne communique plus avec le transmetteur portatif GSM).
- Habilitation du SMS d'urgence (ce SMS est envoyé lorsque la centrale ne communique plus avec le transmetteur portatif).
- Programmation du SMS d'urgence
- Programmation ou modification de la valeur et des fonctions possibles avec les codes maître et utilisateurs (de 1 à 20)
- Programmation ou modification des caractéristiques des radiocommandes (de 1 à 16)
- Programmation des caractéristiques des clés utilisateurs (de 1 à 16)
- Habilitation des claviers raccordés au système (de 1 à 16)
- Exclusion volontaire des modules du système (par exemple en cas de mauvais fonctionnement)
- Accès aux tests pour le contrôle du bon fonctionnement de la centrale
- Habilitation de l'accès à distance  
Cette opération permet à l'installateur d'accéder à la centrale à distance par la ligne téléphonique en utilisant un centre de télégestion pour effectuer les opérations de contrôle ou de programmation à distance.

##### OPERATIONS PAR CONSOLE

- Activation et désactivation des télécommandes (1 et 2)
- Mise en service de la centrale à travers les programmes de 1 à 4
- Mise hors service générale (exclusion de tous les programmes)
- MHS partielle de la centrale (exclusion de certains programmes)
- MES/MHS globale de tous les programmes (touches  et )
- Visualisation de la mémoire événements
- Remise à zéro des événements de la centrale
- Acquit (blocage des appels téléphoniques en cours) des canaux téléphoniques

**NB**

Chaque code pourra mettre en/hors service seulement les programmes pour lesquels il a été habilité.

### 1.3.2 OPERATIONS POSSIBLES AVEC LES CODES UTILISATEURS (20 CODES)

Les codes utilisateurs permettent d'effectuer les opérations suivantes:

#### PROGRAMMATIONS

- Modification de la date et heure
- Programmation des numéros de téléphone des canaux (2 numéros par canal).

#### OPERATIONS

- Activation et désactivation des télécommandes (de 1 à 2)
- MES de la centrale à travers les programmes de 1 à 4
- MHS générale (exclusion de tous les programmes) ou bien MHS partielle de la centrale (exclusion seulement de certains programmes en service).
- Mise en/hors service globale de tous les programmes (touches **#** et **\***)
- Visualisation de la mémoire événements
- Effacement mémoire événements de la centrale
- Acquit (blocage des appels téléphoniques en cours) des canaux téléphoniques
- Exécution des opérations de test sur la centrale.

## 1.4 OPERATIONS A DISTANCE

Il est possible d'effectuer les opérations sur la centrale à distance, par la ligne téléphonique. Pour ceci, il faut appeler la centrale; lorsque celle-ci répond, elle émet un beep de confirmation. Pour accéder aux fonctions, taper le code utilisateur (maître ou l'un des codes utilisateurs). Les fonctions disponibles sont les suivantes:

- **Contrôle de l'état de la centrale**  
La centrale reproduit la liste des alarmes détectées.
- **Contrôle de l'état des programmes - Activation/désactivation des programmes:**
  - La centrale reproduit l'état du programme (repos/alarme) et les éventuelles mémoires d'alarme programme
  - La MES/MHS des programmes est possible. Après l'opération, l'état des programmes (repos/en alarme) et les éventuelles mémoires d'alarme programme sont reproduits de nouveau.
- **Activation-désactivation des télécommandes**
  - La centrale reproduit l'état de la télécommande (allumée/éteinte)
  - L'activation/désactivation des télécommandes est possible. Après l'opération, l'état des télécommandes est reproduit de nouveau (allumée/éteinte)
- **Vérification digitale à distance au moyen des détecteurs RDV**  
Les détecteurs RDV sont de type DOPPLER. Ils fournissent une signalisation sonore proportionnelle au mouvement détecté. Il est possible de sélectionner la vérification de tous les détecteurs actifs pendant environ 30 secondes.
- **Enregistrement du message d'ouverture** (seulement avec code maître)  
Enregistrement du message reproduit par la centrale lors d'un appel téléphonique pour alarme. L'enregistrement du message d'ouverture est possible pendant une durée de 10 secondes environ.

### 1.4.1 SAUT REPONDEUR TELEPHONIQUE

Lorsque la centrale est programmée pour répondre au bout de 17 sonneries, il est possible d'accéder à celle-ci directement en évitant la réponse du répondeur ou autre dispositif raccordé. Afin d'obtenir le "saut répondeur", procéder de la façon suivante:

- Appeler la centrale et raccrocher après la première sonnerie
- Rappeler de nouveau la centrale

Si la centrale reçoit le second appel dans un intervalle de temps compris entre 6 et 60 secondes, elle répond immédiatement, sans attendre les sonneries programmées.



### 1.5 FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE

La centrale peut être mise en service en utilisant les programmes de 1 à 4 qui peuvent être définis aussi bien par l'installateur que par l'utilisateur en possession du code maître.

Les programmes définissent les zones qui sont habilitées à la reconnaissance des alarmes lorsque le programme même est en service.

Les programmes peuvent être mis en service en mode **unitaire** (un programme à la fois) ou **multiple** (plusieurs programmes à la fois) pour le contrôle de plusieurs zones en même temps.

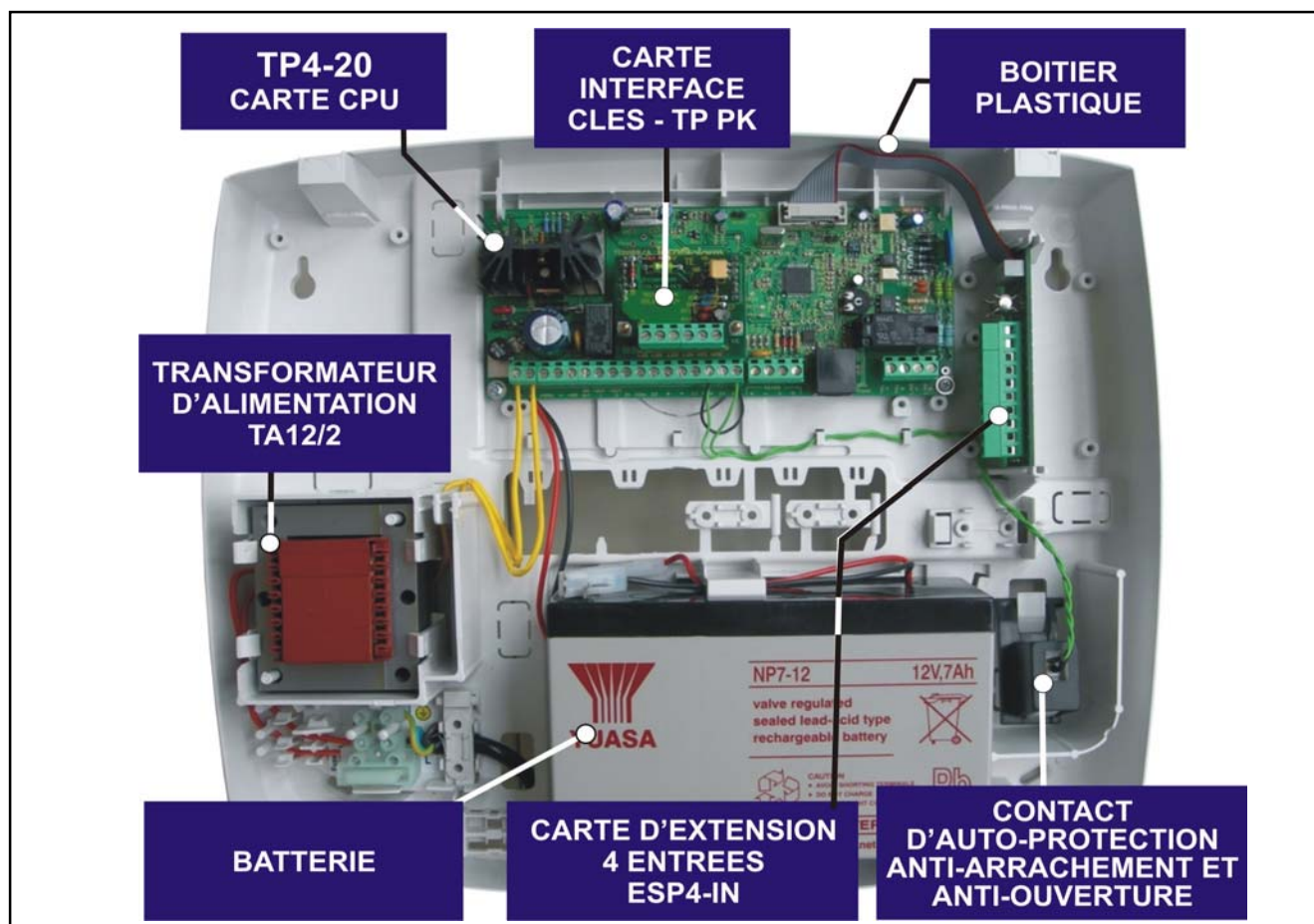
#### ZONES COMMUNES (SEULEMENT POUR LA MISE EN SERVICE MULTIPLE)

Lorsque la même zone est partagée par plusieurs programmes et est définie zone commune, l'habilitation à la reconnaissance d'alarme a lieu seulement lorsque les deux programmes qui la contiennent sont en service.

Par exemple, dans le cas d'un système d'alarme en commun entre deux appartements qui partagent une même entrée. Au moyen de 2 codes, les propriétaires peuvent mettre en/hors service leur propre partie du système d'alarme de façon indépendante mais la zone commune (l'entrée) sera habilitée à la reconnaissance d'alarme seulement lorsque les 2 programmes qui la contiennent seront mis en service simultanément.

### 1.6 COMPOSITION DE LA CENTRALE

La centrale d'alarme TP4-20 est composée des parties suivantes:



#### ATTENTION

Ne jamais ouvrir le boîtier de la centrale.

Son ouverture déclenche en effet l'alarme auto-surveillance (activation des sirènes) mais surtout permet l'accès à des parties du circuit en présence de tensions de travail dangereuses.

Toujours consulter l'installateur.

### 2 INDICATIONS DE LA CENTRALE

#### 2.1 RECONNAISSANCE DES ALARMES ET SIGNALISATIONS

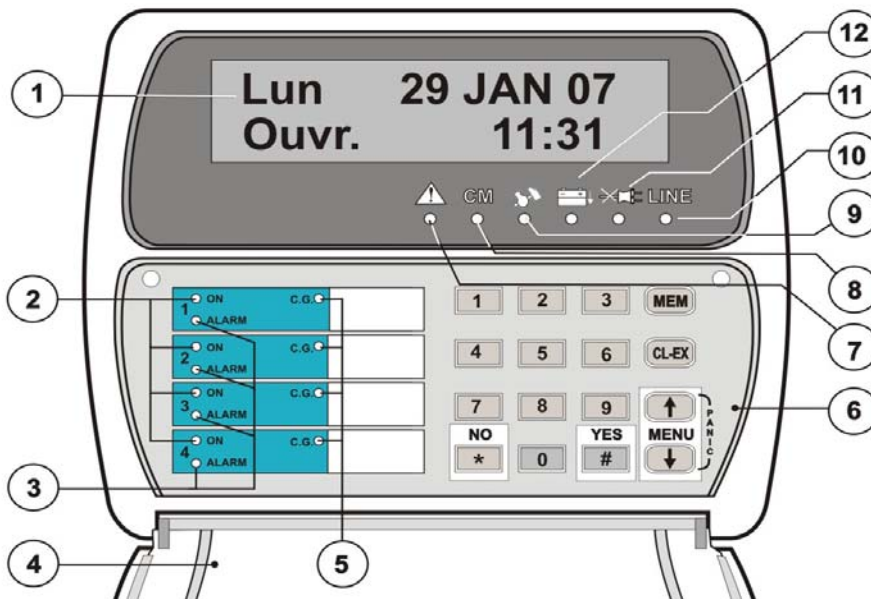
Sur les consoles sont présentes une série de LEDs pour la signalisation des états de la centrale.

##### 2.1.1. CONSOLES LCD 020



#### ATTENTION

Ce type de console permet la visualisation de l'état des programmes et non la visualisation de l'état des zones.

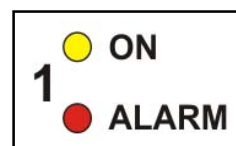


1	<b>AFFICHEUR - 2 lignes de 16 caractères</b>	7	<b>LED ROUGE - ANOMALIE GENERALE</b>
	Indique date/heure ou paramètre en programmation		LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Alarme en cours LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
2	<b>LEDJAUNE - ETAT PROGRAMMES</b>	8	<b>LED JAUNE - COMMANDES</b>
	LED ETEINTE: Programme au repos		LED ETEINTE: Consoles au repos - Aucune touche appuyée
	LED CLIGN. RAPIDE: Programme en phase de mise en service		LED ALLUMEE: Touches sur la console
	LED CLIGN. LENTE: Programme partialisé		
3	<b>LED ROUGE - ALARME PROGRAMMES</b>	9	<b>LED ROUGE - ALARME AUTO-SURVEILLANCEE</b>
	LED ETEINTE: Aucune alarme		LED ETEINTE: Aucune alarme
	LED CLIGNOTANTE: Programme en alarme		LED CLIGNOTANTE: Alarme en cours
4	<b>COUVERCLE</b>	10	<b>LED JAUNE - RACCORDEMENT SUR LIGNE SERIELLE</b>
	Couvercle refermable pour la protection du clavier		LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
5	<b>LED JAUNE - ZONE OUVERTE</b>	11	<b>LED ROUGE - ALARME SECTEUR 230V</b>
	LED CLIGNOTANTE: Zone ouverte		LED ETEINTE: Mauvais fonctionnement ligne sériele
			LED ALLUMEE: Console raccordée et fonctionnant correctement
6	<b>CLAVIER</b>	12	<b>LED ROUGE - ALARME SECTEUR 230V</b>
	Clavier de commande		LED ETEINTE: Aucune alarme
			LED CLIGNOTANTE: Tension de secteur (230V AC) absente
			<b>LED ROUGE - ALARME BATTERIE</b>
			LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
			LED CLIGNOTANTE: Tension batterie insuffisante
			LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme

### 2.1.1.1 LED D'ETAT PROGRAMMES (1..4) - JAUNE

#### ● LED CLIGNOTANTE RAPIDEMENT

La LED clignote rapidement durant le temps de pré-mise en service.  
Le temps de pré-mise en service est le temps qui découle entre la composition du code de mise en service à l'activation effective de la centrale. Cette période dépend du temps de sortie programmé (si des zones retardées sont ouvertes).



#### ● LED CLIGNOTANTE LENTEMENT

Le programme a été partialisé (le code de partialisation a été composé)

#### ● LED ALLUMÉE FIXE = PROGRAMME EN SERVICE

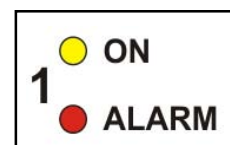
Le LED rouge allumée indique que le programme correspondant (de 1 à 4) est en service.  
La LED reste allumée jusqu'à la mise hors service du programme.

#### ● LED ÉTEINTE = PROGRAMME HORS SERVICE - CENTRALE AU REPOS

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

### 2.1.1.2 LES LED D'ALARME PROGRAMMES - ROUGE

L'alarme programme est activée uniquement lorsque la centrale est en service. La LED rouge s'allume dans les conditions suivantes:



#### ● LED CLIGNOTANTE - ALARME EN COURS

La LED s'allume à la détection de l'alarme sur une des zones faisant partie du programme en service. Elle reste clignotante pendant tout le temps d'alarme. A la fin du temps d'alarme, elle s'éteint.

Lorsque la centrale est en service, en cas d'alarme programme, selon la programmation installateur, il est possible d'activer les sirènes intérieures, extérieures ainsi que les sorties logiques OUT1 et OUT2.

#### ● LED ALLUMÉE FIXE - MÉMOIRE D'ALARME

La LED rouge allumée représente un programme qui a été en alarme. La LED reste allumée jusqu'à la prochaine MES de la centrale.

#### ● LED ÉTEINTE - AUCUNE ALARME.

L'événement est enregistré dans la mémoire événements de la centrale.

#### SIGNALISATION SUR L'AFFICHEUR

En cas d'alarme programme, en plus de la signalisation à travers la LED rouge, sur l'afficheur apparaît l'indication de la zone qui est allée en alarme.

### 2.1.1.3 LED ZONE OUVERTE - JAUNE

La LED jaune C.G. signale qu'une des zones de la centrale est ouverte.

#### CENTRALE AU REPOS

Lorsque la centrale est au repos, la signalisation n'active aucun dispositif.



#### CENTRALE EN SERVICE

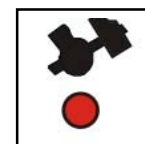
Lorsque la centrale est mise en service et que la zone est ouverte et contient à l'intérieur d'un des programmes actifs, les dispositifs de signalisation programmés sont activés.

Pour vérifier quelle zone est en alarme, contrôler dans la mémoire événements de la centrale.

### 2.1.1.4 LA LED D'ALARME AUTO-SURVEILLANCE - ROUGE

L'alarme auto-surveillance est une alarme instantanée activée en cas d'auto-surveillance de zone LED rouge d'auto-surveillance est activée en cas de:

La LED rouge d'auto-surveillance signale qu'une alarme d'auto-surveillance de zone a été détectée sur une des entrées de zone de la centrale ou bien qu'une alarme auto-surveillance a été détectée.



L'alarme auto-surveillance est une alarme instantanée toujours active qui est activée en cas de:

#### ● Ouverture de l'entrée auto-surveillance (ZT)

#### ● Ouverture du contact d'auto-protection sur une console ou un module raccordé à la centrale par ligne sérielle.

#### ● Auto-surveillance de zone/court-circuit sur le câble du détecteur

L'alarme auto-surveillance de zone est une alarme toujours active commandée par les entrées programmées comme "entrées à double équilibrage".

#### ● Court-circuit sur le câble du détecteur

#### ● Ouverture du contact d'auto-protection du détecteur.



La LED se comporte de la façon suivante:

### CENTRALE EN SERVICE:

- **LED clignotante: alarme en cours**

La LED commence à clignoter dès la reconnaissance de l'alarme et reste clignotante pendant tout le temps d'alarme. A la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée. Les sirènes intérieures et extérieures sont activées.

- **LED allumée: mémoire d'alarme**

### CENTRALE AU REPOS:

- **LED clignotante: alarme en cours**

La LED commence à clignoter dès la reconnaissance de l'alarme et reste clignotante pendant tout le temps d'alarme. A la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée. Les sirènes intérieures sont activées.

- **LED allumée = mémoire d'alarme**

Pour reconnaître sur quelle zone l'alarme s'est vérifiée, consulter la mémoire événements.

**L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.**

### SIGNALISATIONS SUR L'AFFICHEUR

En cas d'alarme auto-surveillance, en plus de la signalisation fournie par la LED rouge, l'indication du type d'auto-surveillance détectée apparaît sur l'afficheur.

**Auto-surveillance  
Activateur 1**



#### ATTENTION

En cas d'auto-surveillance, la centrale pourra être mise en service seulement si le code utilisé (utilisateur ou maître) a été associé à la fonction de BYPASS ALARMES GENERALES (voir section programmation maître).

Dans tous les autres cas, à chaque tentative de mise en service, l'accès sera refusé et le message suivant sera visualisé sur l'afficheur:

**! MES REFUSE !  
Auto-surveillance**



#### ATTENTION

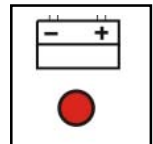
La LED de signalisation alarme auto-surveillance ne peut pas être éteinte par l'utilisateur. **S'adresser à l'installateur.**

### 2.1.1.5 LA LED D'ALARME BATTERIE BASSE - ROUGE

La LED d'alarme batterie basse représente l'état de charge de la batterie de la centrale ou le niveau de charge de la batterie des dispositifs radio raccordés

L'alarme est activée dans les cas suivants:

- La tension de la batterie de la centrale ou d'un module avec alimentation a une valeur insuffisante pour assurer le fonctionnement correct de la centrale (inférieure à 11V)
- Le niveau de la batterie d'un dispositif radio a une valeur insuffisante pour le bon fonctionnement d'un dispositif radio (inférieure à 2,7V)  
La LED batterie basse se comporte de la façon suivante:
- LED clignotante: tension de la batterie de la centrale inférieure à 11V ou tension de la batterie des dispositifs radio inférieur à 2,7V.
- LED allumée fixe. Mémoire d'alarme.  
La valeur de la batterie est retournée à une valeur correcte.



**Les événements de début et fin alarme batterie sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.**



Pour vérifier quel dispositif radio est en condition de batterie basse, il faut vérifier la mémoire de la centrale.

### SIGNALISATION SUR L'AFFICHEUR

En cas de batterie basse, en plus de la signalisation à travers la LED, l'indication de l'alarme accompagnée de l'indication du module sur lequel elle a été détectée sont visualisés sur l'afficheur:

**BATTERIE BASSE**  
**Centrale**



Si pendant le défaut secteur, la tension de la batterie descend à une valeur trop basse pour alimenter la centrale (inférieure à 9V), la batterie est alors automatiquement déconnectée afin d'en sauvegarder l'intégrité. La programmation de l'horloge interne est perdue alors que les mémoires d'alarme et l'état de la centrale sont maintenues. A la remise en marche de la batterie, l'horloge se présente comme sur le schéma ci-dessous: avec le champ pour le mois non valide. Il est obligatoire de reprogrammer la date et l'heure, sans quoi toutes les fonctions temporisées sont désactivées (MES automatique, test cyclique...).

**Sam 01 - - - 00**  
**Pref. 00 : 01**

#### 2.1.1.6 LED DEFAUT SECTEUR 230V - ROUGE

La LED indique le défaut de secteur (230V ~). L'alarme secteur est instantanée et est toujours active. La LED de défaut secteur s'allume dans les conditions suivantes:

- **Immédiatement dès le défaut secteur (230V AC)**

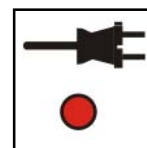
Nous rappelons que l'intervention de l'alarme peut être retardée d'un minimum de 10 minutes à un maximum de 9 heures et 50 minutes.

La LED d'alarme se comporte de la façon suivante:

- **LED CLIGNOTANTE: ALARME EN COURS**
- **LED ALLUMÉE FIXE: MEMOIRE D'ALARME**

La tension de secteur est retournée à une valeur correcte

Les événements défaut et retour secteur sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.



#### 2.1.1.7 LA LED ALARMES GENERALES - ROUGE

La LED indique la présence d'une alarme générale de la centrale. Cette alarme est instantanée et toujours active. Cette alarme est activée en cas de:

- **ALARME BROUILLAGE RECEPTEUR RADIO**

Le récepteur radio de la centrale a été dérangé

- **ALARME SUPERVISION D'UN DES DISPOSITIFS RADIO**

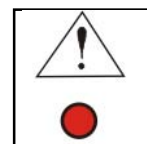
Absence de communication avec les dispositifs radio pendant un temps supérieur à celui programmé par l'installateur

- **FAUSSE CLÉ**

Insertion d'une clé non reconnue par la centrale dans un des activateurs

- **FAUX CODE**

Composition d'un code non valide (32 touches sans la composition d'un code correct) sur une console ou un clavier.



Lorsqu'une alarme pour faux code/fausse clé est détectée, la centrale se comporte de la façon suivante:

- LED clignotante pendant 2 minutes
- LED allumée: mémoire d'alarme
- Les buzzers sur les claviers sont activés pendant 2 minutes (bip bip intermittent)
- La console sur laquelle l'alarme a été déclenchée est désactivée pendant 2 minutes.
- Tous les activateurs sont désactivés pendant 2 minutes

Le blocage du dispositif peut être interrompu en tapant un code utilisateur correct sur un(e) autre console/clavier ou en insérant une clé correcte sur un activateur.

Les événements sont enregistrés dans la mémoire de la centrale

- **DEFAUT GSM**

Le TECNOCELL contrôle constamment le fonctionnement du module GSM. Si le module ne répond pas aux interrogations pendant une période d'environ 10 secondes (ne fonctionne plus), la condition d'anomalie est détectée. Après environ 10 secondes à partir de la détection de l'anomalie, l'alarme pour panne GSM est déclenchée.

### ● **DEFAULT LIGNE TELEPHONIQUE**

Le contrôle de la présence de la ligne téléphonique est toujours actif. L'alarme est activée lorsque le défaut de ligne téléphonique dure pendant plus d'une minute environ.

Les signalisations sont mémorisées dans la mémoire événements de la centrale avec l'indication de l'heure-minute de début et fin alarme.

### **SIGNALISATION SUR L'AFFICHEUR**

En cas d'alarme Module GSM, panne ou défaut ligne téléphonique, en plus de la signalisation par LED d'anomalie, sur l'afficheur, apparaissent les indications ci-contre.

**! ANOMALIE !  
DEFAULT LIG. TEL.**

**! ANOMALIE !  
Portatif**

### 2.1.1.8 **LED CONTROLE ETAT CONSOLE - JAUNE**

La LED CM indique qu'une touche a été appuyée sur la console

- **LED CM allumée** = Touche appuyée
- **LED CM éteinte** = Aucune touche appuyée



### 2.1.1.9 **LED CONTROLE RACCORDEMENT DE LA CONSOLE A LA CENTRALE - JAUNE**

La LED indique l'état de raccordement de la console.

Elle est commandée de la façon suivante:

- **LED LINE allumée**  
Console fonctionnante correctement
- **LED LINE éteinte.**  
La ligne série de raccordement est dérangée ou mal raccordée. L'alarme Agression ne déclenche aucune signalisation sur la LED de la console.  
Il s'agit d'une alarme silencieuse.  
Son activation est enregistrée dans la mémoire événements de la centrale.



### 2.1.1.10 **ALARME AGRESSION**



#### **ATTENTION**

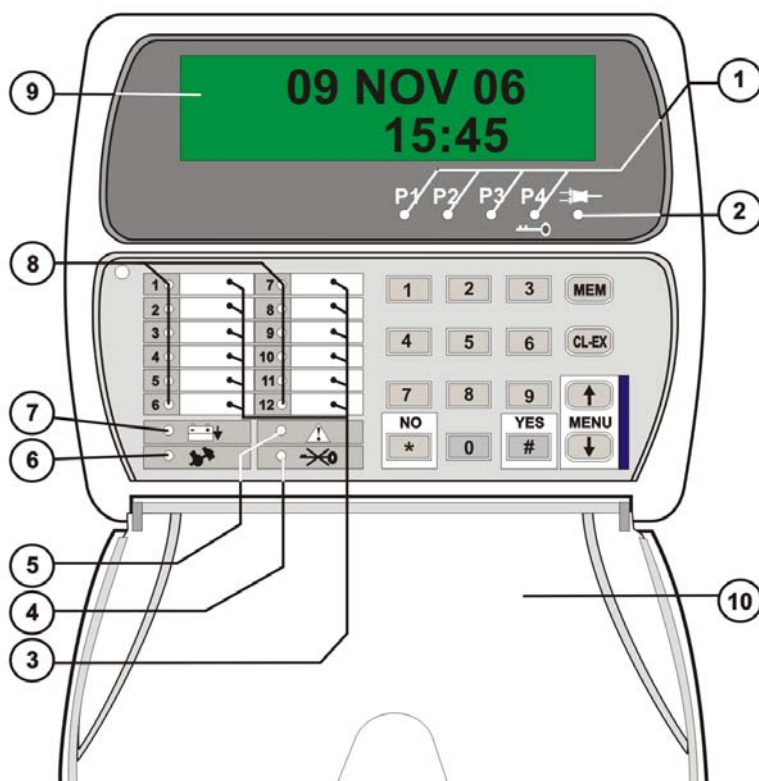
L'alarme agression ne déclenche aucune signalisation sur les LEDs de la console.  
Il s'agit d'une alarme silencieuse.  
Son activation est enregistrée dans la mémoire événements de la centrale.

### 2.1.2 CONSOLE LCD012



#### ATTENTION

Ce type de console permet la visualisation de l'état des 12 premières zones de la centrale et de l'état de mise en service des 4 programmes.

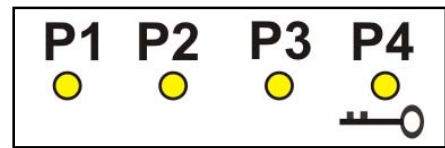


1	<b>LED JAUNE - ETAT DES PROGRAMMES (1, 2, 3, 4)</b>	6	<b>LED ROUGE - ALARME AUTO-SURVEILLANCE</b>
	LED ETEINTE: Programme au repos LED CLIGN. RAPIDE: Programma en pré-mise en service LED CLIGN. LENT: Programme partialisé LED ALLUMEE: Programme en service		LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Alarme en cours LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
2	<b>LED VERDE - PRÉSENCE SECTEUR 230V</b>	7	<b>LED ROUGE - ALARME BATTERIE</b>
	LED ETEINTE: Tension de secteur (230V AC) absente LED ALLUMEE: Tension de secteur (230V AC) présente		LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Tension batterie insuffisante LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
3	<b>INDICATEURS DE ZONE</b>	8	<b>LED ROUGE - ALARME ZONE (1.. 12)</b>
	Indicateurs de la signification des zones (exemple: Zone 1: Cuisine, Zone 2: Salon, etc)		LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Alarme zone en cours LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
4	<b>LED ROUGE - ALARME CLE/FAUX CODE</b>	9	<b>DISPLAY (2 LIGNES X 16 CARACTERES)</b>
	LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Alarme fausse clé ou faux code LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme		Indique la date et l'heure ou le paramètre en programmation
5	<b>LED ROUGE - ANOMALIE GENERALE</b>	10	<b>COUVERCLE</b>
	LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Alarme en cours LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme		Couvercle refermable pour la protection du clavier

### 2.1.2.1 LED D'ETAT DES PROGRAMMES (1 .. 4) - JAUNE

Les LEDs jaunes allumées indiquent que la centrale est en service et que le programmes dont la LED correspondante est allumée est actif.

Les LEDs des programmes se comportent de la façon suivante:



- **LED CLIGNOTANTE RAPIDE**

La LED commence à clignoter rapidement durant le temps de pré-mise en service (temps qui s'écoule entre la composition du code et l'activation de la centrale). Cette période dépend du temps de sortie programmé (si des zones retardées sont présentes).

- **LED CLIGNOTANTE LENTE**

Le programme a été partialisé (le code de partialisation a été composé)

- **LED ALLUMÉE FIXE**

Le programme correspondant (de 1 à 4) est en service. La LED reste allumée jusqu'à la mise hors service du programme.

- **LED ÉTEINTE**

Le programme est hors service - Centrale au repos

L'événement est enregistré dans la mémoire événement de la centrale.

### 2.1.2.2 LED D'ALARME ZONE (DE 1 A 12) - ROUGE

L'alarme de zone est reconnue seulement lorsque la centrale est en service seulement pour les zones habilitées. La LED de la zone se comporte de la façon suivante:



**CENTRALE EN SERVICE:**

- **LED ALLUMÉE = ALARME EN COURS**

La LED s'allume lors de la reconnaissance de l'alarme, et reste clignotante pendant le temps d'alarme. A la fin du temps d'alarme, elle s'éteint.

Selon la programmation installateur, il est possible d'activer les sirènes intérieures/extérieures

**CENTRALE AU REPOS:**

- **LED ALLUMÉE FIXE = MÉMOIRE D'ALARME**

La LED allumée fixe représente une zone qui a été en alarme au cours de la dernière mise en service de la centrale. La LED reste allumée jusqu'à la mise en service suivante de la centrale.

- **LED ÉTEINTE = AUCUNE ALARME DÉTECTÉE**

### 2.1.2.3 LED ALARME AUTO-SURVEILLANCE / AUTO-SURVEILLANCE DE ZONE - ROUGE

La LED rouge d'auto-surveillance signale qu'une alarme d'auto-surveillance de zone a été détectée sur une des entrées zone de la centrale ou bien qu'une alarme d'auto-surveillance a été détectée.

L'alarme d'auto-surveillance est une alarme instantanée toujours active qui est déclenchée en cas de:

- **Ouverture de l'entrée auto-surveillance (ZT)**

- **Ouverture du contact d'auto-protection** sur une console ou un module raccordé à la centrale à travers la ligne sérielle

- **Coupure du câble** du détecteur

L'alarme pour auto-surveillance de zone est une alarme toujours active commandée par les entrées programmées comme "entrées en double équilibrage".

- **Court-circuit** sur le câble du détecteur

La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue, et reste clignotante pendant le temps de sonnerie de l'alarme auto-protection.

A la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée.

- **Ouverture du contact d'auto-protection** du détecteur.

La LED d'auto-surveillance se comporte de la façon suivante:

**CENTRALE EN SERVICE:**

- **LED CLIGNOTANTE = ALARME EN COURS**

La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue et reste clignotante pendant le temps d'alarme. A la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée.

Les sirènes intérieures et extérieures sont activées

- **LED ALLUMÉE = MÉMOIRE D'ALARME**



### CENTRALE AU REPOS:

- **LED CLIGNOTANTE = ALARME EN COURS**

La LED commence à clignoter dès la reconnaissance de l'alarme, et reste clignotante pendant tout le temps d'alarme. A la fin, du temps d'alarme, la LED d'auto-surveillance reste allumée. Les sirènes intérieures sont activées.

- **LED ALLUMEE = MEMOIRE D'ALARME.**



#### ATTENTION

En cas d'auto-surveillance, la centrale pourra être mise en service seulement si le code utilisé pour la mise en service (code maître ou utilisateur) est associée la fonction de BYPASS ALARMES GENERALES (Programmation Maître).

Dans tous les autres cas, à chaque tentative de mise en service, l'accès est refusé et sur l'afficheur, le message montré ci-contre est visualisé:

Pour rétablir le fonctionnement correct, il faut éliminer la cause de l'alarme.

**! MES REFUSE!  
AUTO-SURV.**



#### ATTENTION

La LED de signalisation alarme auto-surveillance ne peut pas être éteinte par l'utilisateur.

- **Consulter l'installateur.**

Pour reconnaître sur quelle zone l'alarme s'est vérifiée, il faut consulter la mémoire événements. L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

### SIGNALISATION SUR L'AFFICHEUR

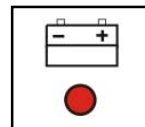
En cas d'alarme auto-surveillance, en plus de la LED rouge, l'indication du type d'auto-surveillance détectée est visualisée sur l'afficheur.

**AUTO-SURV.  
ACTIVATEUR 1**

#### 2.1.2.4 LED ALARME BATTERIE - ROUGE

La LED d'alarme batterie représente l'état de charge de la batterie de la centrale ou des dispositifs radio raccordés. L'alarme est activée dans les cas suivants:

- La tension de batterie descend à une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct de la centrale (moins de 11V).
- La tension de batterie descend à une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct d'un dispositif radio (moins de 2,7V)



L'allumage de la LED de batterie basse a lieu dans les conditions suivantes:

- **LED clignotante.**

Tension de la batterie de la centrale inférieure à 11V ou tension de batterie des dispositifs radio inférieure à 2,7V.

- **LED allumée fixe. Mémoire d'alarme.**

La valeur de tension de batterie est retournée à une valeur correcte. La LED d'alarme batterie représente l'état de charge de batterie de la centrale ou des dispositifs radio raccordés.

Les événements de début et de fin de batterie basse sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.



#### ATTENTION

Pour vérifier quel dispositif radio est en conditions de batterie basse, vérifier la mémoire de la centrale

### SIGNALISATIONS SUR L'AFFICHEUR

En cas de batterie basse, en plus de la signalisation sur LED, sur l'afficheur est visualisé l'indication de l'alarme accompagnée de l'indication du module sur lequel elle a été détectée.

**BATTERIE BASSE  
Centrale**



#### ATTENTION

Lorsque la tension de la batterie descend à une valeur trop basse pour alimenter la centrale (inférieure à 9 Volt), la batterie es automatiquement déconnectée pour en sauvegarder l'intégrité. Dans ce cas, l'horloge est perdue, alors que l'état de la centrale et des mémoires d'alarme est maintenu. Lorsque la batterie est rétablie, l'horloge se présente comme sur la figure ci-contre - avec le champ du mois non valide.

Il est obligatoire de reprogrammer la date et l'heure pour que les fonctions à temps soient activées.

**Sam 01 - - - 00  
Pref. 00 : 01**

### 2.1.2.5 LED ANOMALIES GENERALES - ROUGE

La LED indique la présence d'une anomalie générale de la centrale. L'alarme est instantanée et toujours active. Cette alarme est activée en cas de:

- **ALARME BROUILLAGE DU RECEPTEUR RADIO**  
Le récepteur radio de la centrale a été dérangé
- **ALARME SUPERVISION D'UN DES DISPOSITIFS RADIO**  
Un des dispositifs radio ne communique pas avec la centrale pendant un temps supérieur à celui prévu par l'installateur.
- **MODULE PORTATIF EN PANNE**  
Le TECNOCELL contrôle constamment le fonctionnement du module portatif. Si le module ne répond pas aux interrogations pendant environ 10 secondes (il ne fonctionne pas), la condition d'anomalie est détectée. Après environ 10 secondes à partir de la détection de l'anomalie, l'alarme pour panne portatif est déclenchée.
- **LIGNE TELEPHONIQUE EN PANNE**  
Le contrôle de la présence de ligne téléphonique est toujours actif.  
L'alarme est activé lorsque la ligne téléphonique est trouvée absente pendant environ 1 minute.

Toutes les signalisations sont mémorisées dans la mémoire événement de la centrale avec l'indication de l'heure-minute de début et de fin de l'alarme.

#### SIGNALISATIONS SUR L'AFFICHEUR

En cas d'alarme panne module GSM ou défaut de ligne téléphonique, en plus de la signalisation à travers la LED d'anomalie, sur l'afficheur, les indications ci-contre apparaissent.

**! ANOMALIE !  
DEF. LIG. TEL.**

**! ANOMALIE !  
Portatif**

### 2.1.2.6 LED ALARME FAUX CODE/FAUSSE CLE - ROUGE

La LED indique la présence d'une alarme pour faux code/fausse clé. Cette alarme est activée en cas de:

- **FAUSSE CLE**  
Une clé non reconnue par la centrale a été insérée dans un des activateurs
- **FAUX CODE**  
Un faux code a été composé (32 touches sans la composition d'un code correct) sur une console ou un clavier.

Lorsque l'alarme est détectée, la centrale se comporte de la façon suivante:

- LED clignotante pendant 2 minutes.
- LED allumée = Mémoire d'alarme
- Les buzzer sur les claviers sont activés pendant 2 minutes (Bip bip intermittent)
- Le clavier sur lequel l'alarme a été déclenchée est désactivée pendant 2 minutes.
- Tous les activateurs sont désactivés pendant 2 minutes.

Le blocage du clavier peut être interrompu en tapant un code utilisateur correct sur un autre clavier raccordé à la centrale (si présent).

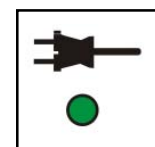
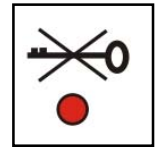
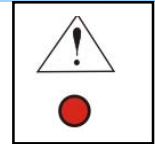
**L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.**

### 2.1.2.7 LED DE PRESENCE SECTEUR 230V - VERTE

La LED indique la présence de la tension de secteur (230V ~). Elle s'active dans les conditions suivantes:

- **LED allumée fixe. Présence tension de secteur**  
La tension de secteur 230V AC est correcte
- **LED éteinte**  
La tension de secteur est absente.

**Les événements défaut de la tension de secteur et retour tension de secteur sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.**

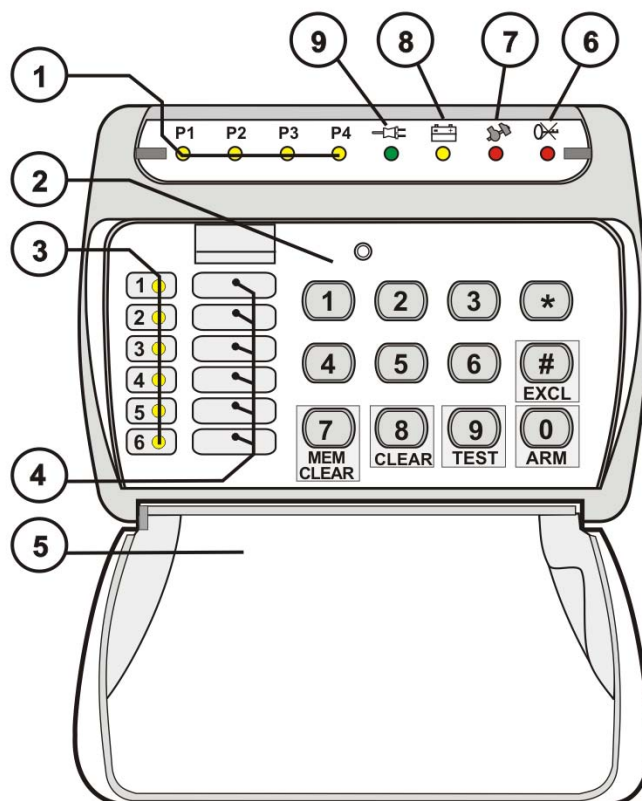


### 2.1.3 CONSOLE LED06



#### ATTENTION

Ce type de console permet la visualisation de l'état des 6 premières zones de la centrale et de l'état des 4 programmes disponibles.



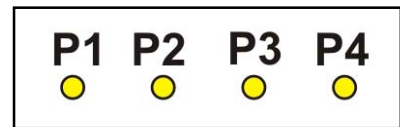
1	<b>LED JAUNE - ETAT PROGRAMMES (1, 2, 3, 4)</b>	6	<b>LED ROUGE - ALARME CODE FAUX</b>
	LED ETEINTE: Programme au repos LED CLIGNOTANTE: Programme en phase de pré-mise en service LED ALLUMEE: Programme en service		LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Alarme faux code LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
2	<b>CLAVIER</b>	7	<b>LED ROUGE - ALARME AUTO-SURVEILLANCE</b>
	Clavier de commande		LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Alarme en cours LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
3	<b>LED ROUGE - ALARME ZONE (1.. 6)</b>	8	<b>LED JAUNE - ALARME BATTERIE</b>
	LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Alarme zone en cours LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme		LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOTANTE: Tension batterie insuffisante LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
4	<b>INDICATEURS DE ZONE</b>	9	<b>LED VERTE - PRESENCE SECTEUR 230V</b>
	Indicateurs de la signification des zones (exemple: Zone 1: Cuisine, Zone 2: Salon, etc)		LED ETEINTE: Tension secteur (230V AC) absente LED ALLUMEE: Tension de secteur (230V AC) présente
5	<b>COUVERCLE</b>		
	Refermable pour la protection du clavier		



### 2.1.3.1 LED D'ETAT DES PROGRAMMES (1 .. 4) - JAUNE

Les LEDs jaunes allumées indiquent que la centrale est en service et que le programme avec la LED allumée est active.

Les LEDs des programmes s'allument selon les modalités suivantes:



- **LED clignotante**

La LED clignote rapidement durant le temps de pré-mise en service (temps qui s'écoule entre la composition du code de mise en service et l'activation effective de la centrale). Cette période dépend du temps de sortie programmé (si des zones retardées sont présentes).

- **LED allumée fixe = Programme en service**

La LED rouge allumée fixe indique que le programme correspondant (de 1 à 4) est en service. La LED reste allumée jusqu'à la mise hors service du programme.

- **LED éteinte = Programme hors service - Centrale au repos**

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

### 2.1.3.2 LED D'ALARME ZONE (DE 1 A 6) - ROUGE

L'alarme zone est reconnue seulement lorsque la centrale est en service seulement pour les zones habilitées. La LED de la zone s'allume selon les modalités suivantes:



#### CENTRALE EN SERVICE

- **LED allumée = Alarme en cours**

La LED s'allume lors de la reconnaissance de l'alarme, et reste clignotante pendant le temps de sonnerie de la sirène. A la fin du temps de sonnerie, elle s'éteint.

En fonction de la programmation installateur, il est possible d'activer les sirènes intérieures/ extérieures.

#### CENTRALE AU REPOS

- **LED allumée fixe = Mémoire d'alarme**

La LED allumée fixe représente une zone qui a été en alarme au cours de la dernière mise en service de la centrale. La LED reste allumée jusqu'à la prochaine mise en service de la centrale.

- **LED éteinte = Aucune alarme détectée**

### 2.1.3.3 LED ALARME AUTO-SURVEILLANCE/AUTO-SURVEILLANCE DE ZONE

La LED rouge d'auto-surveillance signale qu'une alarme d'auto-surveillance de zone a été détectée sur une des entrées de zone de la centrale ou bien une alarme auto.-surveillance.

L'alarme auto-surveillance est une alarme instantanée toujours active, activée en cas de:

- **Ouverture de l'entrée auto-surveillance (ZT)**

- **Ouverture du contact d'auto-protection** sur une console ou un module raccordé à la centrale à travers la ligne série

- **Coupure du câble** du détecteur

L'alarme pour auto-surveillance de zone est une alarme toujours active commandée par les entrées programmées comme "entrées en double équilibrage".

- **Court-circuit** sur le câble du détecteur

La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue et reste clignotante pendant le temps d'alarme auto-protection.

A la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée.

- **Ouverture du contact d'auto-protection** du détecteur.

L'allumage de la LED d'auto-surveillance a lieu dans les conditions suivantes:

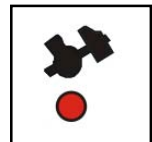
#### CENTRALE EN SERVICE

- **LED CLIGNOTANTE = ALARME EN COURS**

La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue et reste clignotante pendant le temps d'alarme. A la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée.

Les sirènes intérieures et extérieures sont activées.

- **LED ALLUMÉE = MÉMOIRE D'ALARME**



### CENTRALE AU REPOS

- **LED CLIGNOTANTE = ALARME EN COURS**

La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue et reste clignotante pendant le temps d'alarme auto-protection. A la fin du temps d'alarme, la LED d'auto-surveillance reste allumée. Les sirènes intérieures sont activées

- **LED ALLUMEE = MEMOIRE D'ALARME**

Pour reconnaître sur quelle zone l'alarme s'est vérifiée, consulter la mémoire événements.

**L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.**

#### 2.1.3.4 LED ALARME BATTERIE - JAUNE

La LED d'alarme batterie représente l'état de charge de la batterie de la centrale ou des dispositifs radio raccordés. L'alarme est activée dans les cas suivants:

- La tension de batterie descend à une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct de la centrale (moins de 11V)
- La tension de batterie descend à une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct d'un dispositif radio (moins de 2,7V).

L'allumage de la LED de batterie basse a lieu dans les conditions suivantes:

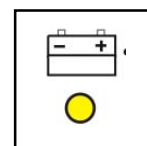
- **LED clignotante**

Tension de batterie de la centrale inférieur à 11V ou tension de la batterie des dispositifs radio inférieur à 2,7V.

- **LED allumée fixe. Mémoire d'alarme.**

La valeur de tension de batterie est retournée à une valeur correcte.

**Les événements de début et de fin d'alarme sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.**



#### 2.1.3.5 LED ALARME FAUX CODE/FAUSSE CLE - ROUGE

La LED indique la présence d'une alarme pour faux code/fausse clé. Cette alarme est activée en cas de:

- **Fausse clé**

Une clé non reconnue par la centrale a été insérée dans un des activateurs

- **Faux code**

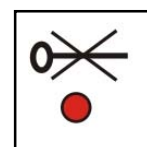
Un faux code a été composé (32 touches sans la composition d'un code correct) sur une console ou un clavier.

Lorsque l'alarme est détectée, la centrale se comporte de la façon suivante:

- LED clignotante pendant 2 minutes
- LED allumée = Mémoire d'alarme
- Les buzzers sur les claviers sont activés pendant 2 minutes (Bip bip intermittent)
- Le clavier sur lequel l'alarme a été déclenchée est déshabité pendant 2 minutes.
- Tous les activateurs sont déshabités pendant 2 minutes.

Le blocage du clavier peut être interrompu en tapant un code utilisateur correct sur un autre clavier connecté à la centrale (si présent).

**L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.**



#### 2.1.3.6 LED DE PRESENCE SECTEUR 230V - VERTE

La LED indique la présence de la tension de secteur (230V ~). C'est une LED toujours active qui se comporte de la façon suivante:

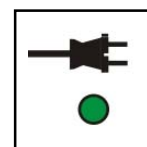
- **LED allumée fixe. Présence de tension de secteur**

La tension de secteur 230V AC est correcte

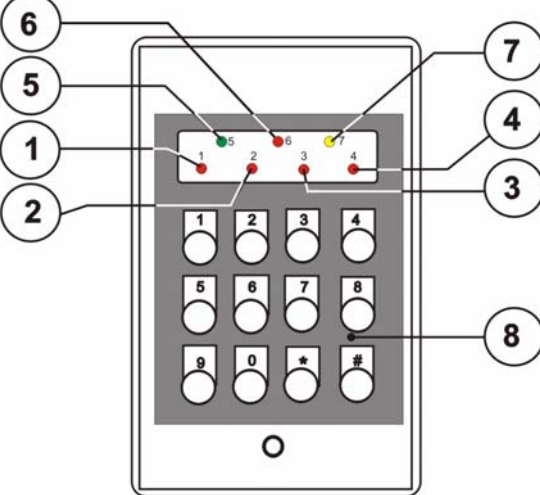
- **LED éteinte**

La tension de secteur est absente

**Les événements de défaut de tension de secteur et de retour de tension de secteur sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.**



### 2.2 RECONNAISSANCE DES ALARMES - CLAVIER ELECTRONIQUE TP-SDN



**ATTENTION**  
Avec les claviers électroniques TP SDN, seuls 4 programmes de la centrale peuvent être mis en/hors service et visualisés.

<b>1</b>	<b>LED ROUGE - MISE EN SERVICE PROGRAMME 1</b> LED ETEINTE: Programme au repos LED CLIGNOT. RAPIDE: Programme en pre-mise en service LED CLIGNOT. LENTE: Programme partialisé LED ALLUMEE: Programme en service
<b>2</b>	<b>LED ROUGE - MISE EN SERVICE PROGRAMME 2</b> Comme LED 1
<b>3</b>	<b>LED ROUGE - MISE EN SERVICE PROGRAMME 3</b> Comme LED 1
<b>4</b>	<b>LED ROUGE - MISE EN SERVICE PROGRAMME 4</b> Comme LED 1
<b>5</b>	<b>LED VERTE - OPERATIONS EN COURS</b> LED ETEINTE: Clavier au repos LED CLIGNOT.: Mise en service en cours sur un autre clavier 1 CLIGNOTEMENT: Pression d'une touche LED ALLUMEE: Code valable - Accepté
<b>6</b>	<b>LED ROUGE - ANOMALIE GENERALE</b> LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOT.: Alarme en cours LED ALLUMEE: : Mémoire d'alarme
<b>7</b>	<b>LED JAUNE - ALARME GENERALE/PROGRAMMES</b> LED ETEINTE: Aucune alarme LED CLIGNOT. LENT : Alarme en cours LED CLIGNOT. RAPIDE: Zones ouvertes durant la mise en service LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme
<b>8</b>	<b>UNITES DE CONTROLE</b>

#### 2.2.1 LED D'ALARME GENERALE/PROGRAMMES - LED 7

L'alarme programme est reconnue lorsque la centrale d'alarme est en service.

La LED jaune s'allume dans les conditions suivantes:

- **LED clignotante = Alarme en cours**  
La LED s'allume lors de la reconnaissance de l'alarme sur une zone du programme, et reste clignotante pendant le temps de sonnerie de la sirène. A la fin du temps de sonnerie, elle s'éteint. Selon la programmation par l'installateur, il est possible d'activer les sirènes intérieures, extérieures ainsi que la sortie logique PGM.
- **LED allumée fixe = Mémoire d'alarme**  
La LED rouge allumée fixe représente un programme qui a été en alarme. La LED reste allumée jusqu'à la mise en service successive de la centrale.
- **LED éteinte = Aucune alarme détectée**

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

#### 2.2.2 LED D'ANOMALIE GENERALE - LED 6

La LED rouge indique la présence d'une anomalie générale de la centrale.

L'alarme anomalie est une alarme instantanée toujours active qui se comporte de la façon suivante:

- **Alarme brouillage du récepteur radio**  
Le récepteur radio de la centrale a été dérangé
- **Alarme supervision d'un des dispositifs radio**  
Un des dispositifs radio ne communique pas avec la centrale pendant une durée supérieure à celle prévue par l'installateur.
- **Fausse clé**  
Une clé non reconnue par la centrale a été insérée dans un des activateurs
- **Faux code**  
Un faux code a été composé (32 touches sans la composition d'un code correct).

- **Module panne GSM**

Si le module GSM ne répond pas aux interrogations pendant environ 10 secondes, la condition d'anomalie est détectée.

- **Ligne téléphonique en panne**

L'alarme est activée lorsque la ligne téléphonique est trouvée absente pendant environ 1 minute.

- **Batterie basse**

La tension de la batterie a une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct de la centrale (moins de 11V).

La tension de batterie a une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct d'un dispositif radio (moins de 2,7V)

- **Défaut de la tension de secteur (230V AC)**

La LED rouge se comporte de la façon suivante:

- **LED clignotante** = Alarme en cours
- **LED allumée fixe** = Mémoire d'alarme
- **LED éteinte** = Aucune alarme détectée

Tous les événements sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.

### 2.2.3. LED CONTROLE ETAT - LED 5

- **LED allumée**

Un code valable a été composé (maître ou utilisateur)

- **LED éteinte**

Clavier au repos

- **LED clignotante rapide**

Un autre clavier est déjà en train d'effectuer une opération de mise en service

- **Un clignotement**

Lorsqu'une touche est pressée

### 2.2.4 LED PROGRAMMES - LED 1..4

Les LED indiquent que la centrale est en service et que le programme correspondant (de 1 à 4) est actif.

La LED des programmes se comporte de la façon suivante:

- **LED clignotante rapide** - Pré-mise en service de la centrale

Après avoir composé les programmes à mettre en service (1..4), la centrale est en phase de pré-mise en service. Durant cette période, il est possible de mettre en/hors service d'autres programmes. Il est possible d'effectuer l'exclusion volontaire de zones.

- **LED clignotante lente** - Partialisation du programme.

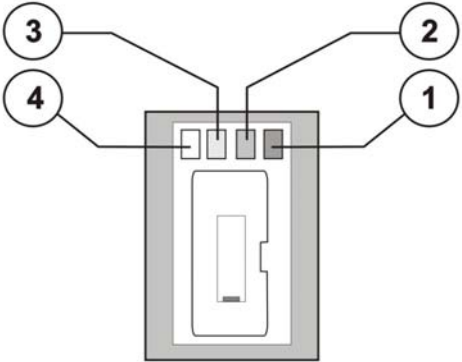
Le programme est en service mais a été partialisé (momentanément exclu) au moyen d'un code ou d'une clé de partialisation

- **LED allumée** - Le programmes est en service

- **LED éteinte** - La centrale est au repos.

L'opération de mise en service (programmes 1..4) est enregistrée dans la mémoire de la centrale.

### 2.3 RECONNAISSANCE ALARMES - ACTIVATEUR



<b>LED ROUGE - MISE EN SERVICE PROGRAMME 1</b>
LED ETEINTE: Programme au repos
LED CLIGN. RAPIDE: Programme en pré-mise en service
LED CLIGN. LENT: Programme partialisé
LED ALLUMEE: Programme en service
<b>LED ROUGE - MISE EN SERVICE PROGRAMME 2</b>
Comme LED 1
<b>LED ROUGE - MISE EN SERVICE PROGRAMME 3</b>
Comme LED 1
<b>LED JAUNE - OCG - SIGNALISATIONS GENERALES</b>
LED ETEINTE: Aucune alarme
LED CLIGNOT.: Alarme en cours sur un des programmes de la centrale
LED ALLUMEE: Mémoire d'alarme

#### 2.3.1 LED D'ALARME/ANOMALIE GENERALE OCG - LED 4

La LED jaune indique la présence d'une alarme ou d'une anomalie générale de la centrale. Elle est activée en cas de:

- Alarme brouillage du récepteur radio
- Alarme supervision d'un des dispositifs radio
- Fausse clé
- Faux code
- Panne ou défaut GSM
- Panne ligne téléphonique
- Batterie basse
- Défaut de la tension de secteur (230V AC)

La LED se comporte de la façon suivante:

- **LED clignotante** = Alarme en cours
- **LED allumée fixe** = Mémoire d'alarme
- **LED éteinte** = Aucune alarme détectée

Tous les événements sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.

#### 2.3.2 LED PROGRAMMES 1, 2, 3

Les LEDs allumées indiquent que la centrale est en service et que le programme relatif (de 1 à 3) est activé.

Les LEDs se comportent de la façon suivante:

- **LED clignotante rapide** - Pré-mise en service de la centrale.  
Après avoir composé les programmes à mettre en service (1..3) pendant environ 10 secondes, la centrale est en phase de pré-mise en service.  
Durant cette période, il est possible de mettre en/hors service d'autres programmes, et d'effectuer l'exclusion volontaire des zones.
- **LED clignotante lente** - Partialisation du programme.  
Le programme est en service mais a été partialisé (momentanément exclu) au moyen d'un code ou d'une clé de partialisation
- **LED Allumée** - Le programme est en service
- **LED tous éteints** - La centrale est au repos.

L'opération de mise en service (programmes 1.. 3) est enregistrée dans la mémoire de la centrale.

### 2.4 EFFACEMENT DE SIGNALISATIONS D'ALARME

Lorsqu'une alarme est reconnue, la centrale allume la LED rouge d'alarme relative.

Lorsque la centrale est hors service, les LEDs allumées fixes indiquent qu'une alarme a été reconnue et servie (les appels d'alarme prévues ont été effectuées).

Lorsqu'au contraire, des LEDs clignotantes sont présentes, cela signifie que des alarmes sont encore en cours; les appels d'alarme sont en phase d'exécution ou bien ont été effectuées mais l'alarme est encore présente (par exemple en cas de batterie basse ou défaut secteur).



#### ATTENTION

L'allumage d'un ou de plusieurs LEDs de mémoire d'alarmes n'a aucune influence sur le fonctionnement de la centrale; elles peuvent donc être laissées allumées sans causer de mauvais fonctionnement.

Il est toutefois recommandable d'éliminer les signalisations d'alarme (LED) après avoir identifié l'alarme.

Les LEDs allumées fixes (mémoires d'alarme) peuvent être éteintes après avoir reconnu l'alarme et effectué les contrôles nécessaires.



#### ATTENTION

L'effacement des signalisations d'alarme est permise seulement à l'utilisateur possédant le code maître.

Pour éteindre les signalisations, agir de la façon suivante:

#### ACCES A LA PROGRAMMATION

Taper le code maître. Par exemple: 12345



Lorsque le code composé est correct, sur l'afficheur est visualisé:

- ACCES -  
Maitre

#### EFFACEMENT DES SIGNALISATIONS D'ALARME

Pour effacer les signalisations d'alarme, taper:



**MEM**

Sur l'afficheur est visualisé:



**CL-EX**

La visualisation des mémoires d'alarme est ainsi effacée.

Toutes les LEDs de mémoire d'alarme (LEDs rouge allumées fixes) s'éteignent. Les alarmes encore en cours ne sont pas

éliminées tant que la cause de l'alarme qui les déclenche n'est pas éliminée.

La centrale retourne au repos.

La signalisation de l'alarme effacée reste toujours mémorisée dans la mémoire événements de la centrale.

Visualisation  
Evenements



#### ATTENTION

La LED de signalisation de l'alarme auto-surveillance et des alarmes générales (batterie basse, défaut secteur, etc) ne peuvent pas être effacées par l'utilisateur.

- Consulter l'installateur.



## 3. LA PROGRAMMATION - SEULEMENT AVEC CODE MAITRE

### 3.1 OPERATIONS POSSIBLES PAR CONSOLE - CODE MAITRE

#### OPERATIONS POSSIBLES AVEC CODE MAITRE

Mer 15 NOV 06  
Ouvr. 22:45

CODE MAITRE (EX. 12345)

1 2 3 4 5

- ACCES -  
Maitre

#### COMMANDES DISPONIBLES

- ACCES -  
Maitre

Led CM  
allumé

1	MISE EN/HORS SERVICE PROGRAMME 1	Mise en service Program. 1	LED jaune associée au programme clignotante
2	MISE EN/HORS SERVICE PROGRAMME 2	Mise en service Program. 2	LED jaune associée au programme clignotante
3	MISE EN/HORS SERVICE PROGRAMME 3	Mise en service Program. 3	LED jaune associée au programme clignotante
4	MISE EN/HORS SERVICE PROGRAMME 4	Mise en service Program. 4	LED jaune associée au programme clignotante
#	MISE EN SERVICE GLOBALE (TOUS LES PROG. AVEC EXCLUSION VOLONTAIRE DE ZONE)	Mise en service Centrale OK	LEDs jaunes de tous les programmes clignotantes
*	MISE HORS SERVICE GLOBALE (TOUS LES PROG.)	Mer 15 NOV 06 Ouvr. 22:45	LEDs jaunes de tous les programmes éteintes

MEM	VISUALISATION DE LA MEMOIRE EVENEMENTS	Visualisation Evenements
MEM CL-EX	RAZ DES MEMOIRES D'ALARME	Mer 15 NOV 06 Ouvr. 22:45
CL-EX	ACQUIT CANAUX TELEPHONIQUES	Acquit Telephone? * NO # SI

↓ ↑	ACCES AUX MENUS DE PROGRAMMATION	Menu Telecommandes 1
-----	----------------------------------	-------------------------

## 3.2 LE MENU DE PROGRAMMATION MAITRE

ACCES AUX MENUS DE PROGRAMMATION

Menu

Telecommandes

1

### MENU' DI PROGRAMMAZIONE

	TELECOMMANDES		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Telecommandes</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">1</div> </div>
	HORLOGE		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Horloge</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">2</div> </div>
	FONCTIONS		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Fonctions</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">5</div> </div>
	PROGRAMMES		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Programmes</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">6</div> </div>
	PROGRAMMATEURS HORAIRES		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Pgm. horaires</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">9</div> </div>
	TELEPHONE		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Telephone</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">10</div> </div>
	CODES		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Codes</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">11</div> </div>
	CLES		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Cles</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">12</div> </div>
	RADIOCOMMANDES		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Radiocommandes</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">13</div> </div>
	EXCLUSION		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Exclusion</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">16</div> </div>
	TEST		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Test</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">17</div> </div>
	OPTIONS		<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 5px;">Menu</div> <div style="margin-right: 5px;">Options</div> <div style="margin-left: 5px; border: 1px solid #ccc; padding: 0 5px;">19</div> </div>

#### COMMANDES DISPONIBLES

- # (Yes)
Pour accéder au menu sélectionné
- Pour se déplacer entre les différents menus
- CL-EX
Pour confirmer et sortir

#### PROGRAMMATIONS POSSIBLE S PAR CONSOLE ACCES A LA PROGRAMMATION

A partir de l'état de repos (Date et heure), pour accéder à la programmation de la centrale, taper le code maître (par exemple 12345):

1
2
3
4
5

Sur l'afficheur est visualisé **Acces Maitre**

**- ACCES -  
Maitre**



#### ATTENTION

Lorsque l'on accède à la programmation avec une console, toutes les autres consoles raccordées vont en attente.








Pour accéder aux menus de programmation, appuyer une des touches flèche

Su l'afficheur est visualisé:

**Menu  
Telecommandes**
1









### COMMANDES DISPONIBLES

-    (Yes) Pour accéder au menu sélectionné
-    Pour se déplacer entre les différents menus
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.1 ACTIVATION/DESACTIVATION DES TELECOMMANDES

#### SELECTION DE LA TELECOMMANDE

-    Sélectionner la télécommande 1 ou 2
-    (Yes) Pour confirmer






Menu Telecommandes	1
-----------------------	---

#### VISUALISATION DE L'ETAT D'UNE TELECOMMANDE

- [ ] **Télécommande non active**  
La télécommande est en condition de repos
- [ # ] **Télécommande activée**  
La télécommande est déjà activée

Telecommandes Telecom.01	1
-----------------------------	---


#### COMMANDES DISPONIBLES

-   (Yes) Pour activer la télécommande sélectionnée
-   (No) Pour désactiver la télécommande sélectionnée
-  CL-EX Pour confirmer et sortir








Telecom.01 Activation	[ ]
--------------------------	-----

### 3.2.2 PROGRAMMATION HORLOGE

Sélectionner le menu horloge.

Confirmer avec 

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner le champ à modifier
-   ...  Valeurs pour date-heure
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

Menu Horloge	2
-----------------	---


Jeu 16 NOV 06 Ouvr. 11 15	
------------------------------	--

### 3.2.3 ACTIVATION CARILLON


La fonction "carillon" permet de définir une zone ou un groupe de zones pour lesquelles un avis acoustique est déclenché à chaque ouverture de zone, si la centrale est hors service.

Le buzzer, selon la programmation de l'installateur, peut être activé une seule fois pendant 2 secondes à chaque ouverture de la zone ou bien pendant 3 secondes à chaque ouverture et laissé actif si la zone reste ouverte.






Sélectionner le menu Fonctions

Confirmer avec 

Sélectionner le Carillon

Confirmer avec 

#### SELECTION DE LA ZONE

-    Sélectionner la zone de 1 à 20
-   (Yes) Pour confirmer

Menu Fonctions	5
-------------------	---






Fonctions Carillon	5
-----------------------	---

Carillon Zone 01	1 [ # ]
---------------------	------------

#### VISUALISATION DE L'ETAT DE LA FONCTION CARILLON

- [ ] **Fonction Carillon non active**
- [ # ] **Fonction Carillon active**

#### COMMANDES DISPONIBLES

-   (Yes) Pour habiliter la fonction carillon
-   (No) Pour désactiver la fonction carillon
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.4 CREATION/MODIFICATION DES PROGRAMMES

Jusqu'à 4 programmes peuvent être créés. Chaque programme identifie un groupe de zones (de 1 à 20). Pour créer ou modifier les programmes, il faut définir les zones qu'il doit contrôler. Pour inclure ou exclure les zones dans le programme, sélectionner le numéro qu'il représente et confirmer avec la touche **#**

Sélectionner le menu programmes

Confirmer avec **#**

#### SELECTION DU PROGRAMME

Sélectionner le programme de 1 à 4

**#** Pour confirmer

#### MODIFICATION DU PROGRAMME

**#** Pour accéder à la modification du programme sélectionné

#### SELECTION DES ZONES

Sélectionner les zones (de 1 à 20) à associer au programme

**#** Pour confirmer

#### Visualisation de l'état de la zone

[ ] Zone non insérée dans le programme

[ # ] Zone insérée dans le programme

#### COMMANDES DISPONIBLES

**#** Pour insérer la zone dans le programme

**\*** Pour exclure la zone du programme

CL-EX Pour confirmer et sortir

Menu Programmes	6
-----------------	---

Programmes Program.01	1
-----------------------	---

Programme Zone 01	[ # ]
-------------------	-------



#### ATTENTION

Les zones insérées dans les programmes sont habilitées immédiatement, si un seul programme est présent. Si la même zone est contenue dans plusieurs programmes et est définie commune, son habilitation a lieu seulement lorsque tous les programmes la contenant sont en service (ex. si la zone 3 est contenue dans les programmes 1 et 2, la reconnaissance des alarmes sur une telle zone a lieu seulement lorsque le progr.1 et le progr. 2 sont en service).

### 3.2.5 PROGRAMMATEURS HORAIRE ET PLAGES HORAIRE D'ACCES

Sélectionner le menu programmeurs horaires

Confirmer avec **#**

#### OPTIONS DISPONIBLES

- Programmeurs horaires
- Plages d'accès

#### COMMANDES DISPONIBLES

Pour sélectionner la fonction

**#** Pour accéder à la fonction sélectionnée

Menu Pgm horaires	9
-------------------	---

#### 3.2.5.1 PROGRAMMATEURS HORAIRE

Les programmeurs horaires permettent l'exécution automatique de certaines fonctions (MES/MHS, début et fin de partialisation) à des intervalles de temps prédéfinies.

La centrale met à disposition jusqu'à 4 programmeurs horaires indépendants.

#### SELECTION DU PROGRAMMATEUR HORAIRE

Sélectionner le programmeur horaire

**#** Pour confirmer






Pgm horaire Pgm horaire	2
-------------------------	---

Pgm horaire Pgm horaire 01	1
----------------------------	---

### OPTIONS DISPONIBLES

- **Action** Action effectuée par le programmeur horaire
- **Attribut** Définition de la période d'activation du programmeur horaire
- **Programmes** Programmes activés par le programmeur horaire
- **Horaire** Définition de l'heure de départ du programmeur horaire
- **Bloque** Blocage de la prochaine exécution du programmeur horaire

### SELECTION DE L'OPTION

-    Sélectionner l'option
-   Pour confirmer







#### 3.2.5.1.1 PROGRAMMATION DE L'ACTION

Chaque programmeur horaire peut effectuer les actions suivantes:

- MES - MES des programmes
- MHS - MHS des programmes
- Deb. part. - Début partialisation programmes
- Fin Part - Fin partialisation programmes
- Activat. telecom. - Activation des télécommandes
- Désactiv. telecom. - Désactivation des télécommandes
- MES avec Ctrl - MES avec contrôle

<b>Pgm horaire 01</b>	<b>1</b>
<b>Action</b>	

### COMMANDES DISPONIBLES

-    Sélectionner l'action
-   Pour confirmer
-  CL-EX Pour confirmer la sélection et sortir







#### 3.2.5.1.2 PROGRAMMATION DE L'ATTRIBUT DE LA PERIODE

Programmation de la fréquence d'activation du programmeur horaire sélectionné. Les fréquences disponibles sont les suivantes:

- non actif
- tous les jours
- ouvrable
- veille de fête
- fête
- dimanche
- lundi
- mardi
- mercredi
- jeudi
- vendredi
- samedi

<b>Pgm horaire 01</b>	<b>2</b>
<b>Attribut</b>	

### COMMANDES DISPONIBLES

-    Sélectionner l'option
-   Pour confirmer
-  EXIT Pour confirmer la sélection et sortir






#### 3.2.5.1.3 ASSOCIATION PROGRAMMEURS HORAIRES - PROGRAMMES

Programmation des programmes activés par le programmeur horaire.

### VISUALISATION DE L'ASSOCIATION PROGRAMMEUR HORAIRE-PROGRAMME

- [ ] Programme non associé au programmeur horaire
- [#] Programme associé au programmeur horaire

### COMMANDES DISPONIBLES

-   Pour associer le programme au programmeur horaire
-   Pour effacer l'association programme-programmeur horaire
-  CL-EX Pour confirmer et sortir








<b>Pgm.horaires 01</b>	<b>3</b>
<b>Programmes</b>	

<b>Programmes</b>	<b>1</b>
<b>Programme 01</b>	<b>[#]</b>

#### 3.2.5.1.4 REGLAGE DE L'HEURE DE DEPART

Définition de l'heure de départ du programmeur horaire

### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner le champ à modifier
-   ...  Valeurs pour date-heure
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

<b>PgmHoraire 01</b>	<b>4</b>
<b>Horaire</b>	

<b>horaire</b>
<b>12:32 [hh:mm]</b>

### 3.2.5.1.5 BLOCAGE TEMPORAIRE DU PROGRAMMATEUR HORAIRE

Permet la désactivation de la prochaine intervention du programmeur horaire sélectionné.

La prochaine intervention est ainsi sautée puis le programmeur horaire se réactive pour l'intervention successive.

Pgm. horaire 01	5
Bloque	[ # ]

#### VISUALISATION DE L'ETAT DES PROGRAMMATEURS HORAIRE

[ ] Programmeur horaire actif

[ # ] Programmeur horaire désactivé pour la prochaine intervention

#### COMMANDES DISPONIBLES

- (Yes) Pour bloquer la prochaine intervention du programmeur horaire
- (No) Pour effacer le blocage du programmeur horaire
- CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.5.2 PLAGES HORAIRE D'ACCES

Les plages horaires d'accès permettent l'accès aux aires contrôlées par le système dans des périodes de temps définies. La centrale met à disposition jusqu'à 2 plages horaires programmables indépendamment.

Pgm horaires	3
Plages horaires	

#### SELECTION DE LA PLAGE HORAIRE

- Sélectionner la plage horaire
- Pour confirmer

Plages horaires	1
Plage 01	

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Attribut deb.** Programmation des caractéristiques pour le début de la plage horaire
- **Attribut Fin** Programmation des caractéristiques pour la fin de la plage horaire
- **Heure deb.** Programmation de l'heure de départ du programmeur horaire
- **Heure Fin** Programmation de l'heure de fin du programmeur horaire

Plage 01	3
Heure deb.	

Plage 01	4
Heure fin	

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Sélectionner l'action
- (Yes) Pour confirmer
- CL-EX Pour confirmer la sélection et sortir

### 3.2.5.2.1 PROGRAMMATION ATTRIBUTS POUR DEBUT- FIN PLAGE HORAIRE

Permet la définition des attributs pour le début/fin de la plage horaire sélectionnée. Les options disponibles sont les suivantes:

- non actif
- tous les jours
- fete
- veille de fete
- ouvrable
- dimanche
- lundi
- mardi
- mercredi
- jeudi
- vendredi
- samedi

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Sélectionner l'option
- Pour confirmer
- CL-EX Pour confirmer la sélection et sortir

### 3.2.5.2.2 PROGRAMMATION DE L'HEURE DE DEBUT ET FIN DE LA PLAGE HORAIRE

Programmation de l'heure de début et de fin de la plage horaire d'accès à la centrale.

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Pour sélectionner le champ à modifier
- ... Valeurs pour date-heure
- CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.6 PROGRAMMATION DES PARAMETRES TELEPHONIQUES

Sélectionner le menu telephone

Confirmer avec 

Menu Telephone	10
----------------	----





#### OPTIONS DISPONIBLES

- Programmation Programmation des paramètres téléphoniques
- PABX Programmation du numéro de sortie PABX
- Canal A Programmation du canal téléphonique A
- Canal B Programmation du canal téléphonique B
- Canal C Programmation du canal téléphonique C
- Canal D Programmation du canal téléphonique D

.....

- Canal H Programmation du canal téléphonique H
- Call Back Programmation des caractéristiques pour le numéro de call back
- Cellulare Programmation du téléphone GSM

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner l'option
-  CL-EX Pour confirmer la sélection et sortir

#### 3.2.6.1 PROGRAMMATION PARAMETRES TELEPHONIQUES

Sélectionner le menu programmation

Confirmer avec 

Telephone Programmation	1
-------------------------	---

#### OPTIONS DISPONIBLES

- Reponse Habilité la réponse aux appels entrants
- Nombre sonn. Numéro de sonneries à la réponse

#### 3.2.6.1.1 HABILITATION A LA REPONSE






Permet d'habiliter la centrale à répondre aux appels téléphoniques entrants.

Programmation Reponse	1	[ ]
-----------------------	---	-----

#### VISUALISATION DE L'ETAT DU REPONDEUR

- [ # ] Réponse habilitée
- [ ] Réponse non habilitée

#### COMMANDES DISPONIBLES

-   Pour habiliter la réponse de la centrale aux appels entrants
-   Pour déshabiliter la réponse de la centrale aux appels entrants
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

#### 3.2.6.1.2 NOMBRE DE SONNERIES A LA REPONSE

Définit après combien de sonneries la centrale répond aux appels entrants (de 3 à 17).

Programmations Nombre sonn.	11
-----------------------------	----

#### SAUT REPONDEUR TELEPHONIQUE





Lorsque la centrale est programmée pour répondre après 17 sonneries, il est possible d'accéder à celle-ci à distance sans attendre le nombre de sonneries programmé ainsi que l'éventuelle intervention du répondeur téléphonique en agissant de la façon suivante:

- L'utilisateur appelle la centrale et après la première sonnerie, il coupe la communication
- L'utilisateur appelle de nouveau la centrale

Si après la première sonnerie, la centrale reçoit le second appel dans les 6 à 60 secondes suivantes, elle répond sans attendre le reste des sonneries programmées.

Nombre sonn.	005
--------------	-----

#### COMMANDES DISPONIBLES

-   ...  Valeurs pour numéro de sonneries
-  EXIT Pour confirmer et sortir



### 3.2.6.2 PROGRAMMATION DU NUMERO DE SORTIE PABX

Sélectionner le menu PABX. Confirmer avec **#**

Programmation du numéro de sortie que la centrale doit composer afin d'obtenir la ligne extérieure (de 1 à 16 chiffres), en cas de raccordement d'un commutateur PABX

Telephone PABX	2
PABX 05	

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Pour effacer un numéro déjà existant
- Pour insérer les commandes \*# dans le numéro
- ... Valeurs pour le numéro de téléphone
- CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.6.3 PROGRAMMATION DES CANAUX TELEPHONIQUES (A..H)

La centrale met à disposition 8 canaux téléphoniques (A, B...H) utilisables en cas d'alarme. Deux numéros de téléphone peuvent être associés à chaque canal: le premier numéro (toujours appelé) et le deuxième numéro (appelé uniquement lorsque le premier numéro n'est pas joignable). Lorsque la communication n'est possible ni avec le 1er, ni avec le 2ème numéro, 4 tentatives sont effectuées (en alternant les deux numéros). Sélectionner le canal et confirmer avec **#**

Telephone Canal A	3
Telephone Canal B	4
Telephone Canal C	5
Telephone Canal D	6
Telephone Canal E	7
Telephone Canal F	8
Telephone Canal G	9
Telephone Canal H	10

#### SELECTION DU CANAL A...H

- Sélection du canal
- Pour confirmer

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **1er numero** Premier numéro de téléphone à appeler (max. 15 chiffres)
- **2eme numero** Second numéro de téléphone à appeler (max. 15 chiffres)

Canal A 1er numero	1
Canal A 2eme numero	2

### 3.2.6.3.1 NUMEROS DE TELEPHONE

#### SELECTION DU NUMERO

- Sélectionner le numéro
- Pour confirmer

#### PROGRAMMATION DU NUMERO DE TELEPHONE

Taper la valeur (maximum 15 chiffres) pour le numéro de téléphone sélectionné.

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Pour effacer le dernier numéro
- Pour insérer les caractères \*# à l'intérieur du numéro
- MEM Pour insérer une pause dans le numéro
- ... Valeurs pour le numéro de téléphone
- CL-EX Pour confirmer et sortir

1er numero 01155566667777	
---------------------------	--

### 3.2.6.4 APPEL DE CALL-BACK DIRECT

Sélectionner le menu de call back. Confirmer avec **#**

Permet l'exécution de l'appel de call-back directement de la centrale vers le numéro programmé de l'installateur ou du centre de télégestion.

#### COMMANDES DISPONIBLES

- (Yes) Si - Exécution de l'appel
- (No) No - Appel désactivé
- CL-EX Pour confirmer et sortir

Call Back Appel	5
-----------------	---

Appel * NON # OUI	
-------------------	--

### 3.2.6.5 PROGRAMMATION DU TELEPHONE PORTATIF (OPTIONNEL)

Sélectionner le menu téléphone GSM et confirmer avec **#**

Telephone Portatif	12
-----------------------	----

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Reponse** Habilitation de la réponse du GSM
- **No urgence** Programmation du numéro d'urgence
- **Prog. SMS urg.** Programmation SMS d'urgence  
(seulement si la centrale est raccordée au Tecnocell-PRO)
- **Prog. SMS header.** Programmation du texte de l'SMS d'urgence  
(seulement si la centrale est raccordée au Tecnocell-PRO)

#### 3.2.6.5.1 HABILITATION A LA REPONSE

Habite le Tecnocell-PRO à répondre aux appels entrants.

Si le répondeur est habilité, le Tecnocell-PRO en cas d'appel entrant (après environ 3 sonneries), répond en envoyant un des deux messages vocaux préenregistrés (3 ou 4) qui reflètent l'état de la centrale (centrale au repos ou en alarme).

Le message est reproduit jusqu'à la fin de la communication.




Portatif Reponse	[ 2 ]
---------------------	-------

#### VISUALISATION DE L'ETAT DU REPONDEUR

[ ] Réponse non habilitée

[ # ] Réponse habilitée

#### COMMANDES DISPONIBLES

-  **#** (Yes) Pour habiliter la réponse du TECNOCELL-PRO aux appels entrants
-  **\*#** (No) Pour désactiver la réponse du TECNOCELL-PRO aux appels entrants
-  **CL-EX** Pour confirmer et sortir

#### 3.2.6.5.2 NUMERO D'URGENCE

Numéro de téléphone d'urgence (max. 15 chiffres).












Le Tecnocell-PRO communique en continu avec la centrale

Si la communication est absente (ligne sérielle non raccordée ou ne fonctionnant pas) pendant un temps supérieur à 30 secondes, le Tecnocell-PRO effectue un appel **vocal** "d'urgence" au numéro de téléphone d'urgence programmé.

Portatif Num. Urgence	4
--------------------------	---

Num. Urgence 01155667788
-----------------------------

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour effacer un numéro déjà existant
-    Pour insérer les caractères \*# à l'intérieur du numéro
-  **MEM** Pour insérer une pause dans le numéro
-   ...  Valeurs pour le numéro de téléphone
-  **CL-EX** Pour confirmer et sortir

### 3.2.7 PROGRAMMATION DES CODES

Sélectionner le menu codes et confirmer avec [#]

Menu Codes	11
------------	----

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Code maître**  
Définition des fonctions auxquelles le code maître est habilité
- **Codes utilisateurs**  
Définition des fonctions auxquelles les codes utilisateurs de 1 à 20 sont habilités (plages horaires, programmes et attributs).

#### 3.2.7.1 PROGRAMMATION DU CODE MAITRE

Le code maître est réservé au propriétaire de l'installation. Il est habilité à opérer sur tous les programmes de la centrale.

Sélectionner le code maître et confirmer avec [#]

Codes Code maître	3
-------------------	---

Code maître Code	1
------------------	---

Code Maître Attributs	4
-----------------------	---

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Valeur du code**  
Modification de la valeur du code maître
- **Programmes**  
Association du code Maître aux programmes de 1 à 4. Lorsque le code est associé à un programme, il peut le mettre en/hors service. Dans le cas contraire, le programme n'est pas influencé par le code.
- **Attributs du code**  
Caractéristiques du code maître

#### 3.2.7.1.1 PROGRAMMATION DE LA VALEUR DU CODE MAITRE

Permet la définition de la valeur du code maître

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Pour effacer un code déjà existant
- Valeurs pour le code maître
- Pour confirmer et sortir

Code Maître 12345
-------------------

#### 3.2.7.1.2 ASSOCIATION DU CODE MAITRE AUX PROGRAMMES

Il permet d'associer le code maître aux programmes de 1 à 4. Lorsque le code est associé à un programme, il peut le mettre en/hors service. Lorsque le code n'est pas associé, le programme ne peut pas être mis en/hors service.

Lorsque le code n'est pas associé, le programme ne peut pas être mis en/hors service.

Programmes Program. 01	1
	[#]

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Pour sélectionner le programme successif-précédent
- Pour associer le code maître au programme sélectionné
- Pour éliminer l'association entre le code maître et le programme
- Pour confirmer et sortir

#### 3.2.7.1.3 PROGRAMMATION DES ATTRIBUTS DU CODE MAITRE

Permet la définition des caractéristiques du code maître.

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Partial. (partialisation)**  
Définit si le code est un code pour la partialisation de la centrale
- **Bypass. Al. (bypass alarmes générales)**  
Définit si le code pourra effectuer la mise en service de la centrale aussi en présence d'une des conditions d'alarme suivantes: auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision dispositifs radio, anomalie modules
- **Agression (code agression)**  
Habilite la fonction de code agression. L'utilisateur pourra activer la fonction agression en tapant un code utilisateur valable en enlevant d'une unité le dernier chiffre du code. Par exemple, si le code maître est 1 2 3 4 5 la mise hors service de la centrale avec l'activation de l'alarme silencieuse agression a lieu en tapant:





Si le code se termine par 0 (par exemple 12340) le code à insérer pour l'activation de l'alarme agression terminera par 9 (12349) .

- **Aq. auto (acquit automatique des canaux à la MHS)**  
Définit si à la MHS de l'installation (insertion du code utilisateur) l'acquit automatique des canaux actifs et en attente sera effectué.
- **Acq man. (acquit manuel général des canaux)**  
Lorsque la fonction est habilitée après la MHS de l'installation (insertion code utilisateur) il est possible d'effectuer le blocage de tous les canaux actifs (et en attente) en tapant de nouveau le code utilisateur suivi de la touche EXIT sur la console.
- **Déshabilitation mise en/hors service par téléphone**  
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur ne peut pas mettre en/hors service par téléphone les programmes pour lesquels la fonction est activée.
- **Déshabilitation mise en/hors service directe**  
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur après avoir inséré le code ne peut plus effectuer la mise en service directe (insertion de la touche # pour la mise en service simultanée de tous les programmes habilités) mais devra mettre en service manuellement, un par un, les programmes désirés.
- **Exclusion déshabilitation**  
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur après ne pourra pas mettre en service la centrale et exclure certaines zones (aussi bien l'exclusion volontaire que celle automatique). Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et signale l'alarme.

### VISUALISATION DE L'ETAT DES OPTIONS

[ ] **Option non activée**

L'option sélectionnée n'est pas activée

[ # ] **Option déjà activée**

L'option sélectionnée est déjà activée

### COMMANDES DISPONIBLES



Pour sélectionner l'option



CL-EX

Pour confirmer et sortir

### 3.2.7.2 PROGRAMMATION DES CODES UTILISATEURS

La centrale met à disposition 20 codes utilisateurs pouvant être utilisés seulement pour la mise en/hors service et la partialisation du système d'alarme (et non pour la programmation de la centrale). Chaque code utilisateur a la même longueur en chiffres que le code maître, peut être habilité à la mise en service de la centrale en utilisant les programmes comme avec le code maître.

#### SELECTION DU CODE



Sélectionner le code de 1 à 20



Pour confirmer

<b>Codes</b>	<b>4</b>
<b>Codes utilisateur</b>	

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Valeur du code**  
Modification de la valeur du code utilisateur sélectionné
- **Plages**  
Programmation des plages horaires (1 ou 2) durant lesquelles le code est habilité
- **Programmes**  
Programmation des programmes (de 1 à 4) durant lesquels le code est habilité à mettre en/hors service ou partialiser
- **Attributs**  
Voir paragraphe 3.2.7.1.3

<b>Codes utilisateur</b>	<b>1</b>
<b>Code 01</b>	

<b>Code 01</b>	<b>1</b>
<b>Code</b>	

<b>Code 01</b>	<b>1</b>
<b>Plages</b>	








<b>Code 01</b>	<b>1</b>
<b>Programmes</b>	

<b>Code 01</b>	<b>1</b>
<b>Attributs</b>	

### 3.2.7.2.1 PROGRAMMATION DE LA VALEUR DU CODE UTILISATEUR SELECTIONNE

Permet la programmation de la valeur du code utilisateur sélectionné:

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour effacer le code déjà existant
-   ...  Valeurs pour le code utilisateur sélectionné
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

<b>Code 01</b>	<b>1</b>
11111	

### 3.2.7.2.2 PROGRAMMATION DES PLAGES HORAIRES D'HABILITATION DU CODE









Définit les plages horaires (de 1 à 2) durant lesquelles le code est habilité.  
En dehors de la plage horaire, le code n'a aucun effet.

#### Visualisation de l'habilitation dans la plage horaire

- [ ] Code non habilité
- [ # ] Code habilité dans la plage horaire

<b>Plages</b>	
Plage 01	[ # ]

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner la plage horaire
-   (Yes) Pour habiliter le code dans la plage horaire
-   (No) Pour déshabiller le code dans la plage horaire
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.7.2.3 ASSOCIATION DU CODE AUX PROGRAMMES









Définit les programmes (de 1 à 4) pouvant être mis en/hors service ou partialisés avec le code utilisateur sélectionné.

#### Visualisation de l'association code-programme

- [ ] Code non associé au programme
- [ # ] Code associé au programme

<b>Programmes</b>	
Program. 01	[ # ]






#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner le programme
-   (Yes) Pour associer le code au programme
-   (No) Pour enlever l'association code-programme
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.7.2.4 PROGRAMMATION ATTRIBUTS DU CODE UTILISATEUR

Permet la programmation des caractéristiques du code utilisateur sélectionné

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Partial. (partialisation)**  
Définit si le code est habilité à la partialisation
- **Bypass. Al. (bypass alarmes générales)**  
Définit si le code pourra effectuer la mise en service de la centrale aussi en présence d'une des conditions d'alarme suivantes: auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision dispositifs radio, anomalie modules
- **Agression (code agression)**  
Habilite la fonction de code agression. L'utilisateur pourra activer la fonction agression en tapant un code utilisateur valable en enlevant d'une unité le dernier chiffre du code.  
Par exemple, si le code maître est 1 2 3 4 5, le code agression est     .  
Si le code se termine par 0 (par exemple 12340), il faut taper 9 comme dernier chiffre (12349).
- **Acq. auto (acquit automatique des canaux à la MHS)**  
Définit si à la MHS de l'installation, l'acquit automatique des canaux actifs et en attente sera effectué.
- **Acq man. (acquit manuel général des canaux)**  
Lorsque la fonction est habilitée après la MHS de l'installation, il est possible d'effectuer le blocage de tous les canaux actifs (et en attente) en tapant de nouveau le code utilisateur suivi de la touche CL-EX sur la console.
- **Déshabilitation mise en/hors service par téléphone**  
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur ne peut pas mettre en/hors service par téléphone les programmes pour lesquels la fonction est activée.

<b>Code 01</b>	<b>1</b>
Attributs	

### ● Déshabilitation mise en/hors service directe

Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur après avoir composé le code ne peut plus effectuer la mise en service directe (installation de la touche # pour la mise en service simultanée de tous les programmes habilités) mais devra mettre en service manuellement, un par un, les programmes désirés.

### ● Exclusion déshabilitation

Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur après ne pourra pas mettre en service la centrale et exclure certaines zones (aussi bien l'exclusion volontaire que celle automatique).

Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et signale l'alarme.

### VISUALISATION DE L'ETAT DES OPTIONS

#### [ ] Option non activée

L'option sélectionnée n'est pas activée

#### [#] Option déjà activée

L'option sélectionnée est déjà activée


### COMMANDES DISPONIBLES

   Pour sélectionner l'option

 CL-EX Pour confirmer et sortir

## 3.2.8 PROGRAMMATION DES CLES

Sélectionner le menu clé

Confirmer avec 

La centrale met à disposition jusqu'à 16 clés utilisateurs utilisables pour la mise en/hors service et la partialisation du système d'alarme.

Chaque clé peut être habilitée à la mise en service de la centrale en utilisant les programmes de 1 à 3.

### SELECTION DE LA CLE

   Sélectionner la clé de 1 à 16

  Pour confirmer

### OPTIONS DISPONIBLES

#### ● Plages

Définit les plages horaires (de 1 à 8) durant lesquelles la clé est habilitée

#### ● Programmes

Définit les programmes (de 1 à 4) où la clé est habilitée à mettre en/hors service ou partialiser

#### ● Attributs

Caractéristiques de la clé sélectionnée

#### ● Recon.

Permet la mémorisation de la valeur de la clé.

### VISUALISATION DE L'ETAT DES OPTIONS

#### [ ] Option non activée


L'option sélectionnée n'est pas activée

#### [#] Option déjà activée

L'option sélectionnée est déjà activée

### COMMANDES DISPONIBLES

   Pour sélectionner l'option

 CL-EX Pour confirmer et sortir

Menu Cles	12
--------------	----

Cle Cle 01	1
---------------	---

Cle 01 Plages	1
------------------	---

Cle 01 Programmes	1
----------------------	---

Cle 01 Attributs	1
---------------------	---

Cle 01 Recon.	[ 1 ]
------------------	-------

### 3.2.8.1 PROGRAMMATION PLAGES HORAIRES D'HABILITATION DE LA CLE









Définit les plages horaires (1 ou 2) durant lesquelles la clé est habilitée.  
Hors de la plage horaire programmée, la clé n'a aucun effet.

#### VISUALISATION DE L'HABILITATION DURANT LA PLAGE HORAIRE

- [ ] Clé non habilitée
- [ # ] Clé habilitée durant la plage horaire

Plages Plage 01	[ # ]
--------------------	-------

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner la plage horaire
-   (YES) Pour habiliter la clé durant la plage horaire
-   (NO) Pour déshabiller la clé durant la plage horaire
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.8.2 ASSOCIATION DE LA CLE AUX PROGRAMMES









Définit les programmes (de 1 à 3) pouvant être mis en/hors service ou partialisés avec la clé sélectionnée.

#### VISUALISATION DE L'ASSOCIATION CLE-PROGRAMME

- [ ] Clé non associée au programme
- [ # ] Clé associée au programme

Programmes Programme 01	[ # ]
----------------------------	-------

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner le programme
-   (YES) Pour associer la clé au programme
-   (NO) Pour enlever l'association clé-programme
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.8.3 PROGRAMMATION ATTRIBUTS DE LA CLE

Permet la définition des caractéristiques de la clé sélectionnée

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Partial.**  
Définit si la clé est habilitée à la partialisation
- **Conf. MHS**  
Lors de la MHS du système d'alarme, l'utilisateur devra composer le code utilisateur avant la fin du temps programmé (demander à l'installateur) pour désactiver totalement la centrale.  
Lorsque le code utilisateur n'est pas saisi ou bien est saisi après le temps de confirmation programmé, l'alarme agression est activée.
- **Acquit auto (acquit automatique des canaux à la MHS)**  
Définit si à la MHS de l'installation (insertion de la clé utilisateur programmée de façon appropriée) sera effectuée aussi le blocage automatique de tous les canaux actifs et en attente.
- **Bypass alarmes générales**  
Habilite la clé à effectuer la mise en service de la centrale aussi en présence d'alarme générale (auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie modules)
- **Exclusion déshabilitation**  
Si la fonction est habilitée, l'utilisateur ne peut pas mettre en service la centrale et exclure certaines zones (soit l'exclusion volontaire que celle automatique).  
Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et signale l'alarme.
- **Mise hors service rapide**  
Si la fonction est habilitée et que la centrale est en service, l'utilisateur en insérant la clé mettra hors service tous les programmes qui lui sont associés. Dans ce cas, la clé pourra uniquement mettre en/hors service le premier programme qui lui est associé.

### 3.2.8.4 RECONNAISSANCE DE LA CLE

Chaque clé, avant d'être utilisée, doit être mémorisée par la centrale d'alarme.

L'opération de mémorisation clés est communément appelée reconnaissance.

#### VISUALISATION DE L'ETAT DE LA CLE

[ ] Clé non mémorisée

[ # ] Clé déjà mémorisée

#### EFFACEMENT D'UNE CLE DEJA MEMORISEE

Pour effacer une clé déjà mémorisée [ # ], appuyer sur la touche \*

\* (NO) Effacement de la clé sélectionnée

Cle 01  
Recon. [ ]

Recon.  
Attente

Recon.  
Complete

### 3.2.8.4.1 PROCEDURE POUR LA RECONNAISSANCE

Durant l'attente de l'insertion de la clé dans l'activateur, les signalisations suivantes apparaissent:

- Sur l'afficheur de la console, le message suivant apparait: Recon. attente
- Sur les activateurs, la LED jaune clé est clignotante.

#### RECONNAISSANCE

- Insérer la clé dans l'activateur.

Lorsque la reconnaissance a eu lieu, les signalisations suivantes sont visualisées:

- Sur l'afficheur de la console apparaît le message:  
Recon. Complete
- Sur les activateurs, la LED jaune é devient allumée fixe pour signaler la reconnaissance de la clé
- Enlever la clé de l'activateur

### 3.2.9 PROGRAMMATION DES RADIOCOMMANDES

Sélectionner le menu radiocommandes.

Confirmer avec #

La centrale met à disposition jusqu'à 16 radiocommandes utilisateurs utilisables pour différentes fonctions sur l'activateur.

#### SELECTION DE LA RADIOCOMMANDE

Sélectionner la radiocommande de 1 à 16

# (Yes) Pour confirmer

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Plages**  
Définit les plages horaires (de 1 à 8) durant lesquelles la clé est habilitée
- **Ass. poussoir**  
Permet de définir la fonction de chaque touche de la radiocommande (de 1 à 3).  
Chaque touche peut être habilitée à la mise hors service totale, à la mise en service ou mise hors service d'un seul programme ou à l'activation/désactivation d'une télécommande.
- **Attributs**  
Caractéristiques de la radiocommande sélectionnée
- **Recon.**  
Permet la mémorisation du code de la radiocommande

#### VISUALISATION DE L'ETAT DES OPTIONS

[ ] Option non activée  
L'option sélectionnée n'est pas activée

[ # ] Option déjà activée  
L'option sélectionnée est déjà activée

#### COMMANDES DISPONIBLES

Pour sélectionner l'option

CL-EX Pour confirmer et sortir

Menu Radiocommandes 13

Radiocommande Radiocomm.01 1

Radiocomm.01 Plage 1

Radiocomm.01 Ass. poussoir 1

Radiocomm.01 Attributs 1

Radiocomm.01 Recon. [ ] 1



### 3.2.9.1 PROGRAMMATION PLAGES HORAIRES D'HABILITATION DE LA RADIOCOMMANDE

Définit les plages horaires (1 ou 2) durant lesquelles la radiocommande est habilitée. En dehors de la plage horaire, la pression des touches de la radiocommandes n'a pas effet.

Plages	
Plage 01	[ # ]

#### VISUALISATION DE L'HABILITATION DURANT LES PLAGES HORAIRES

- [ ] Radiocommande non habilitée
- [ # ] Radiocommande habilitée durant la plage horaire

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Pour sélectionner la plage horaire
- Pour habiliter la radiocommande durant la plage horaire
- Pour déshabiter la radiocommande durant la plage horaire
- CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.9.2 DEFINITION DE LA FONCTION DES TOUCHES DE LA RADIOCOMMANDE

Chaque radiocommande met à disposition 3 touches pouvant être librement associées aux différentes fonctions.

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Pour sélectionner la touche
- Pour confirmer le choix

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Inactif** La touche non active (aucune fonction)
- **MHS.** MHS des programmes en service avec radiocommande (avec option **MHS.Program.**)
- **Ins. program.** MES d'un programme (de 1 à 3)
- **Dls. program.** MHS d'un programme (de 1 à 3)
- **Att/Dis Telec.** Inversion état d'une télécommande (de 1 à 2).  
La première pression active la télécommande alors que la seconde le met hors service.
- **Attiva Telec.** Active la fonction de la télécommande (1 ou 2)
- **Disattiva Telec.** Désactive la fonction de la télécommande (de 1 ou 2)

Ass. poussoir	1
Poussoir 01	
Inactif	1
Poussoir 01	1
Desactive	
Poussoir 01	1
MES programme	
Poussoir 01	1
MHS programme	
Poussoir 01	1
Act/des. telec.	
Poussoir 01	1
Activer telec.	
Poussoir 01	1
Desact. telec.	

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Pour sélectionner la fonction
- Pour associer la fonction à la touche
- CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.9.2.1 ASSOCIATION DE LA TOUCHE DE LA RADIOCOMMANDE AUX PROGRAMMES

Définit le programme (de 1 à 4) qui doit être mis en/hors service avec la touche sélectionnée de la radiocommande.

À chaque touche peut être associée un seul programme.

#### COMMANDES DISPONIBLES

- Pour sélectionner le programme
- Pour associer le programme à la touche
- EXIT Pour confirmer et sortir







Poussoir 01	1
MES programme	
Poussoir 01	1
MHS programme	
MES programme	
Programme 1	
MHS programme	
Programme 1	



### 3.2.9.2 ASSOCIATION DE LA TOUCHE DE LA RADIOCOMMANDE AUX TELECOMMANDES DE LA CENTRALE

Définit la radiocommande (1 ou 2) qui doit être activée ou désactivée par la touche sélectionnée de la radiocommande sélectionnée. Chaque touche peut être associée seulement à une télécommande

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner le programme
-   Pour associer le programme à la touche
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.9.3 PROGRAMMATION ATTRIBUTS DE LA RADIOCOMMANDE

Permet la définition des caractéristiques de la clé sélectionnée

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Partial.**  
Définit si la radiocommande est habilitée à la partialisation
- **Conf. MHS**  
Lors de la mise hors service du système d'alarme, pour éviter l'activation de l'alarme agression, l'utilisateur devra composer le code utilisateur avant la fin du temps programmé (demander à l'installateur) pour désactiver complètement la centrale. Lorsque le code utilisateur n'est pas saisi ou bien est saisi après le temps de confirmation programmé, l'alarme agression est activée.
- **Acquit auto (acquit automatique des canaux à la MHS)**  
Définit si le blocage automatique de tous les canaux actifs et en attente est effectué lors de la mise hors service par radiocommande.
- **Bypass alarmes générales**  
Si la fonction est habilitée l'utilisateur peut effectuer la mise en service de la centrale aussi en présence d'une des conditions d'alarme (auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie modules).
- **Agression**  
Si la fonction est habilitée, la pression simultanée des touches 2 et 3 de la radiocommande active l'alarme agression et la sortie relative.
- **Exclusion déshabilitation**  
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur ne peut pas mettre en service la centrale et exclure certaines zones (aussi bien l'exclusion volontaire que celle automatique).  
Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et signale l'alarme.

#### VISUALISATION DE L'ETAT DES OPTIONS

- [ ] **Option non activée**  
L'option sélectionnée n'est pas activée
- [ # ] **Option déjà activée**  
L'option sélectionnée est déjà activée

### 3.2.9.4 RECONNAISSANCE DE LA RADIOCOMMANDE

Chque radiocommande, avant d'être utilisée doit être mémorisée par la centrale d'alarme.


L'opération de reconnaissance des radiocommandes est communément appelée reconnaissance

#### VISUALISATION DE L'ETAT DE LA RADIOCOMMANDE

- [ ] **Radiocommande non mémorisée**
- [ # ] **Radiocommande déjà mémorisée**

#### EFACEMENT D'UNE RADIOCOMMANDE DEJA MEMORISEE

Pour effacer une radiocommande déjà mémorisée [ # ] appuyer sur la touche \*

-  (NO) Effacement de la radiocommande sélectionnée

Poussoir01 Activer telec.	1
Poussoir01 Desact. telec.	1
Active telec. Telecom.01	
Desact telec. Telecom.01	

RadioCom.01 Recon	[ ]
----------------------	-----

### PROCEDURE POUR LA RECONNAISSANCE

Durant l'attente de la reconnaissance de la radiocommande, le message suivant apparaît sur la radiocommande:

- Recon. Attente

Recon  
[Attente]

### RECONNAISSANCE

- Pour effectuer la reconnaissance, tenir la touche 1 appuyée pendant au moins 10 secondes.  
Durant cette période, la radiocommande transmettra son code d'identificaton à la centrale.
- Lorsque la reconnaissance est effectuée, le message suivant est visualisé sur l'afficheur de la console:
- Recon. Complete

Recon.  
Complete



### COMMANDES DISPONIBLES

- ☞ [#] (YES) Pour associer la fonction à la radiocommande
- ☞ [\*] (NO) Pour effacer l'association de la fonction à la radiocommande
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.10 EXCLUSION MODULES

Sélectionner le menu exclusion et confirmer avec [#]  
Cette opération permet d'exclure volontairement un dispositif ou une zone de la centrale (par exemple en cas de mauvais fonctionnement d'un détecteur)

Menu  
Exclusion 17

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Zone** Exclusion des zones sélectionnées (de 1 à 20)
- **Radiocommandes** Exclusion des radiocommandes sélectionnées (de 1 à 16)
- **Consoles** Exclusion des consoles sélectionnées (de 1 à 8)
- **Activeurs** Exclusion des activeurs sélectionnés (de 1 à 8)
- **Synoptiques** Exclusion des synoptiques/extension sorties sélectionnés (de 1 à 16)
- **Tecnocell** Exclusion du Tecnocell
- **Modules** Exclusion du module externe
- **Modules radio** Exclusion du module radio (1 ou 2)
- **Centrale** Exclusion de la centrale

#### 3.2.10.1 EXCLUSION D'UN DISPOSITIF OU D'UNE ZONE

##### SELECTION DU DISPOSITIF OU DE LA ZONE

- ☞ [↓] [↑] Sélectionner le dispositif à exclure
- ☞ [#] (YES) Pour confirmer

Exclusion  
Zone 1

##### VISUALISATION DE L'ETAT D'UN DISPOSITIF


- [ ] Dispositif ou zone active
- [#] Dispositif ou zone exclue

Zone  
Zone 4 4  
[#]

##### COMMANDES DISPONIBLES

- ☞ [↓] [↑] Pour sélectionner le dispositif ou la zone à exclure
- ☞ [#] (YES) Pour exclure le dispositif ou la zone
- ☞ [\*] (NO) Pour réhabiliter le dispositif ou la zone
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.11 TEST DE FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE







Sélectionner le menu test et confirmer avec 

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Test Zone** Test d'ouverture des zones
- **Sirena int.** Test de la sirène intérieure
- **Sirena est.** Test de la sirène extérieure
- **Versione** Visualisation de la version de la firmware de la centrale
- **Led console** Visualisation de la fonctionnalité des LEDs des consoles

<b>Menu Test</b>	<b>18</b>
------------------	-----------

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner l'option
-   Pour accéder à l'option
-  EXIT Pour sortir

#### 3.2.11.1 TEST ZONE

En cas d'accès en environnement de test des zones, la centrale se comporte de la manière suivante:

- sur l'afficheur est visualisé l'écriture zone et sur la ligne successive trois tirets ( - - - ) pendant toute la durée du test.
- la centrale se met en attente du déclenchement de signalisation sur les entrées.

<b>Test Zones</b>	<b>2</b>
-------------------	----------



<b>Zones</b> - - -
-----------------------

#### CONTROLE DES ZONES

Pour contrôler le fonctionnement des entrées, passer en face des détecteurs ou activer les contacts. La centrale se comporte de la façon suivante:

- Pour chaque zone trouvée ouverte, le buzzer sur les consoles est activé pendant environ 2 secondes

#### VISUALISATION DES ZONES OUVERTES

A la fin du test, appuyer sur les touches   sur la console pour visualiser en séquence toutes les zones trouvées ouvertes.

La test n'a pas une durée définie.

Appuyer sur la touche CL-EX pour terminer et sortir.

-  CL-EX Pour sortir

<b>Zones</b> <b>Zone 25</b>
--------------------------------

<b>Zones</b> <b>Zone 26</b>
--------------------------------

**UTILISATION:** Test de fonctionnement des détecteurs câblés et radio installés

#### 3.2.11.2 TEST SIRENES INTERIEURES

En environnement de test des sirènes intérieures, la centrale se comporte de la façon suivante:

- les sirènes intérieures sont activées avec alimentation de batterie.

Le test dure 60 secondes et peut être interrompu en appuyant sur CL-EX.

A la fin du test, si un niveau de batterie trop bas a été détecté, la LED d'alarme batterie basse devient clignotante. Vérifier dans ce cas la batterie de la centrale.

Appuyer sur la touche CL-EX pour terminer et sortir.

-  CL-EX Pour sortir

<b>Test Sirene int.</b>	<b>3</b>
-------------------------	----------

#### 3.2.11.3 TEST SIRENE EXTERIEURE

En environnement de test des sirènes extérieures, la centrale se comporte de la façon suivante:

- les sirènes extérieures sont activées avec alimentation par batterie.

Le test dure 60 secondes et peut être interrompu en appuyant CL-EX.

A la fin du test, si un niveau de batterie trop bas a été détecté, la LED d'alarme batterie basse devient clignotante. Vérifier dans ce cas la batterie de la centrale.

Appuyer sur la touche CL-EX pour terminer et sortir.

-  CL-EX Pour sortir

<b>Test Sirene ext.</b>	<b>4</b>
-------------------------	----------



#### ATTENTION

Durant le test, les sirènes radio effectuent les opérations programmées par l'installateur (non active, sonore, clignot, sonore + clignotante). Le temps de sonnerie ou de clignotement programmé n'a aucune influence. Le test dure 60 secondes et peut être interrompu en appuyant sur la touche CL-EX.

### 3.2.11.4 VISUALISATION VERSION FIRMWARE

**(c) Tecnoalarm  
TP420 v.1.2 FRA**

A l'accès en environnement de test est visualisé:

**Test  
Version 5**

Sur la seconde ligne, la nationalité et la version du firmware de la centrale sont visualisées.

### 3.2.11.5 VISUALISATION ETAT DES LEDS DE LA CONSOLE

**LED console**

A l'accès en environnement de test est visualisé:

**Test  
LED console 7**

Sur la seconde ligne est visualisée la nationalité et la version du vocabulaire de la centrale.

## 3.2.12 OPTIONS DE LA CENTRALE







Sélectionner le menu options et confirmer avec **[#]**

**Menu  
Options 20**

### OPTIONS DISPONIBLES

- **Acc. a dist.** Habilitation accès installateur à distance
- **Protocole** Habilitation du protocole de communication

### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner l'option
-   Pour associer l'option à la console
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.12.1 HABILITATION A L'ACCES A DISTANCE






Habilite l'installateur à accéder à la centrale à distance à travers un centre de télégestion (contrôle/programmation centrale).

#### Visualisation de l'état de l'accès à distance

- [ ]** Accès installateur non habilité
- [ # ]** Accès installateur habilité

**Options  
Acc. dist. [ # ]**

### COMMANDES DISPONIBLES

-   Pour habiliter l'accès installateur à distance
-   Pour désactiver l'accès installateur à distance
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

### 3.2.12.2 PROTOCOLE

Permet de définir le protocole de communication de la centrale (normalement, l'option Centro doit être programmée)

### OPTIONS DISPONIBLES

- **Centro** Communication standard avec le centre de télégestion
- **Ethernet** Communication avec Prog-NET

## LA PROGRAMMATION - UTILISATEUR STANDARD

### 3.3 OPERATIONS PAR CONSOLE - CODE UTILISATEUR (1.. 20)

#### OPERATIONS POSSIBLES AVEC CODE UTILISATEUR

Lun 11 DEC 06  
Ouvr. 22:45

CODE UTILISATEUR (Ex. 11111)



- ACCES -  
Code 1

#### COMMANDES DISPONIBLES

- ACCES -  
Code 1

LED CM  
allumée

**1** MES/MHS PROGRAMME 1 (\*) MES Program. 1 LED jaune associé au programme clignotant

**2** MES/MHS PROGRAMME 2 (\*) MES Program. 2 LED jaune associé au programme clignotant

**3** MES/MHS PROGRAMME 3 (\*) MES Program. 3 LED jaune associé au programme clignotant

**4** MES/MHS PROGRAMME 4 (\*) MES Program. 4 LED jaune associé au programme clignotant

**#** MES GLOBALE DE TOUS LES PROG. ASSOCIES AU CODE AVEC EXCLUSION VOLONTAIRE ZONES MES Centrale OK LED jaune de tous les programmes clignotants

**\*** MHS GLOBALE (TOUS LES PROGRAMMES) Jeu 06 AVR 06 Ouvr. 09:33 LED jaunes de tous les programmes éteints

**MEM** VISUALISATION DE LA MEMOIRE EVENEMENTS Visualisation Evenements

**MEM** **CL-EX** EFFACEMENT MEMOIRES D'ALARME Jeu 06 DEC 06 Ouvr. 09:33

**CL-EX** BLOCAGE TRANSMETTEURS TELEPHONIQUES Abort Telephone? \* NO # SI

**↓** **↑** ACCES AUX MENUS DE PROGRAMMATION Menu Telecommandes 1










(\*) SEULEMENT SI PROGRAMME ASSOCIE AU CODE









### 3.4 MENU DE PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD (CODES 1..20)



#### MENU DE PROGRAMMATION

 	TELECOMMANDES		Menu Telecommandes 1
 	HORLOGE		Menu Horloge 2
 	TELEPHONE		Menu Telephone 10

#### COMMANDES DISPONIBLES

-   (Yes) Pour accéder au menu sélectionné
-    Pour se déplacer entre les différents menus
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

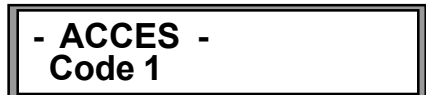
#### PROGRAMMATIONS POSSIBLES PAR CONSOLE

##### ACCES A LA PROGRAMMATION

A partir de l'état de repos (date et heure) pour accéder à la programmation de la centrale, composer un code utilisateur valable (par exemple code 1 = 11111):

Sur l'afficheur est visualisé **Acces code 1**



#### ATTENTION

Lorsque l'on accède à la programmation avec une console, toutes les autres consoles raccordées vont en attente.








Pour accéder aux menus de programmation, appuyer sur une des touches flèches:

Sur l'afficheur, le menu ci-contre est visualisé:









#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour accéder au menu sélectionné
-    Pour se déplacer entre les différents menus
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

#### 3.4.1 ACTIVATION/DESACTIVATION DES TELECOMMANDES

##### SELECTION DE LA TELECOMMANDE

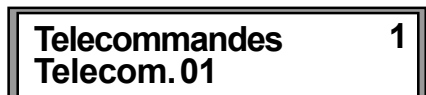
-    Sélectionner la télécommande 1 ou 2
-    (Yes) Pour confirmer








##### VISUALISATION DE L'ETAT D'UNE TELECOMMANDE

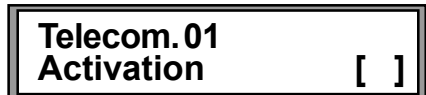
[ ] **Télécommande non activée**  
La télécommande est en conditions de repos

[#] **Télécommande activée**  
La télécommande est déjà activée



#### COMMANDES DISPONIBLES

-   (Yes) Pour activer la télécommande sélectionnée
-   (No) Pour désactiver la télécommande sélectionnée
-  CL-EX Pour confirmer et sortir












### 3.4.2 PROGRAMMATION HORLOGE

Sélectionner le menu horloge

Confirmer avec **#**

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour sélectionner le champ à modifier
-   ...  Valeurs pour date-heure
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

Menu Horloge	2
--------------	---

Jeud	16 NOV 06
Ouvr.	11 15

### 3.4.3 PROGRAMMATION DES PARAMETRES TELEPHONIQUES

Sélectionner le menu Telephone.

Confirmer avec **#**

#### 3.4.3.1 PROGRAMMATION CANAUX TELEPHONIQUES (A..H)

La centrale fournit 8 canaux téléphoniques (A, B, C ....H) pouvant être utilisés en cas d'alarme.






A chaque canal, 2 numéros de téléphone peuvent être associés; le numéro principal (le premier) qui est toujours appelé, et le numéro de réserve (le second) qui est appelé seulement lorsque le raccordement avec le numéro principal n'est pas possible.

Lorsqu'aucun des 2 numéros ne répond ou que les deux numéros sont occupés, 4 tentatives sont effectuées en appelant alternativement d'abord le premier numéro et ensuite le numéro de réserve.

Sélectionner le canal.

Confirmer avec **#**






#### SELECTION DU CANAL A...H

-    Sélectionner le canal
-   (Yes) Pour confirmer

#### OPTIONS DISPONIBLES

- **Second num.** Second numéro de téléphone (max. 15 chiffres)












#### SELECTION DU NUMERO

-    Sélectionner le numéro
-   (Yes) Pour confirmer

#### PROGRAMMATION DU NUMERO DE TELEPHONE

Taper la valeur (maximum 15 chiffres) pour le numéro de téléphone sélectionné.

#### COMMANDES DISPONIBLES

-    Pour effacer le dernier numéro
-    Pour insérer les caractères #\* à l'intérieur du numéro
-  MEM Pour insérer une pause dans le numéro
-   ...  Valeurs pour le numéro de téléphone
-  CL-EX Pour confirmer et sortir

Menu Telephone	10
----------------	----

Telephone Canal A	3
-------------------	---

Telephone Canal B	4
-------------------	---

Telephone Canal C	5
-------------------	---

Telephone Canal D	6
-------------------	---

Telephone Canal E	7
-------------------	---

Telephone Canal F	8
-------------------	---

Telephone Canal G	9
-------------------	---

Telephone Canal H	10
-------------------	----

Canal A Premier Numero	1
------------------------	---

Canal A Second Numero	2
-----------------------	---

Premier Numero	01155566667777
----------------	----------------

**TP4-20  
PROGRAMMATION  
AVEC  
CODE MAITRE**